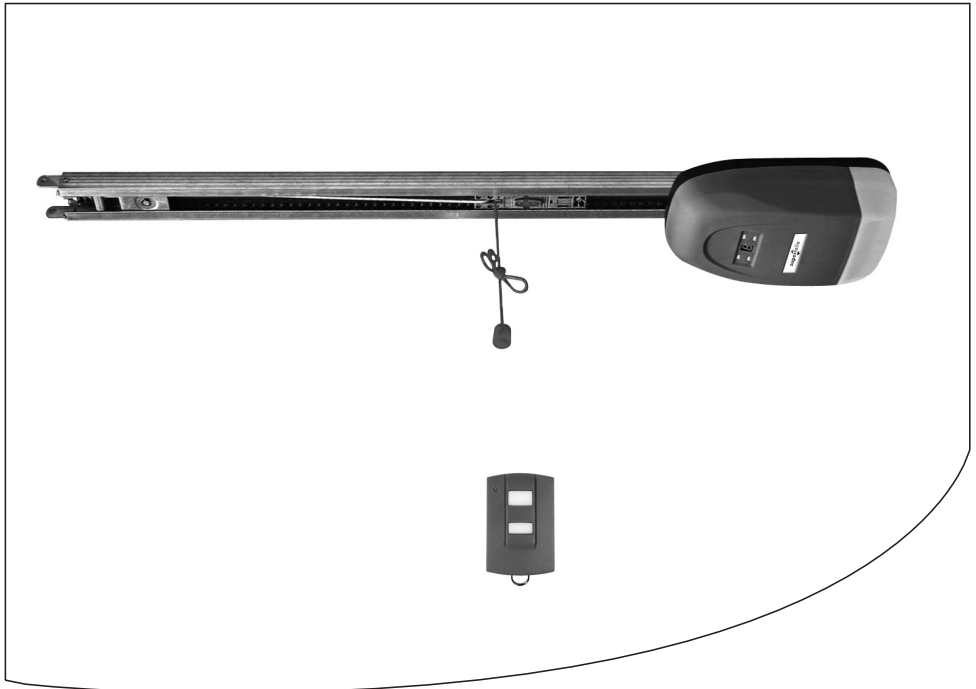


ES	Instrucciones de uso y montaje para el accionamiento de puerta de garaje TA50.....	1
F	Instructions de montage et de service pour la commande de porte de garage TA50	35
NL	Montage en gebruikshandleiding voor de TA50 garagedeuraandrijving	69

Ref. / N° d'article / Artikelnr.: SR40050



i Estimados clientes...

...con la compra de este **accionamiento de puerta de garaje** se ha decidido por un producto de calidad de la casa superrollo Hausautomatisierung. Le agradecemos su confianza.

Los **accionamientos de puertas de garaje TA50** se conciben bajo la perspectiva del máximo confort. Con un elevado nivel de calidad y tras largas series de ensayos, estamos orgullosos de presentarle este innovador producto.

i Estas Instrucciones...



...describen el montaje, la conexión eléctrica y el manejo de **TA50**.

Lea estas instrucciones hasta el final y respete todas las indicaciones de seguridad antes de comenzar los trabajos. Conserve estas instrucciones y, en caso de cambio de propietario, entréguelas al nuevo propietario.

En caso de daños originados por la inobservancia de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad, la garantía pierde su validez. No nos hacemos responsables de los daños consecuenciales que puedan ocasionarse por dicha inobservancia.

i Utilización correcta

Utilice el accionamiento de puerta de garaje exclusivamente:

- ◆ Para abrir y cerrar puertas de garaje
- ◆ En ámbitos privados
- ◆ Según los datos y las disposiciones de seguridad de estas instrucciones

Cualquier otra aplicación no está prescrita.

Marca CE y conformidad

El **presente producto** cumple los requerimientos de las directivas europeas y nacionales vigentes.

Se ha certificado la conformidad, el fabricante conserva las declaraciones y la documentación correspondientes.

i Explicación de los símbolos



Peligro de muerte por electrocución

Este símbolo indica el peligro de trabajar con conexiones y componentes eléctricos, etc. Son necesarias medidas de seguridad para proteger la salud y la vida de la persona que corresponda.



Aquí se trata de su seguridad.

Observe y siga todas las indicaciones identificadas de esta manera.



De esta manera advertimos de comportamientos equivocados que pueden ocasionar daños personales o materiales.

NOTA / IMPORTANTE / ATENCIÓN

De esta forma destacamos importantes contenidos adicionales para un perfecto funcionamiento.

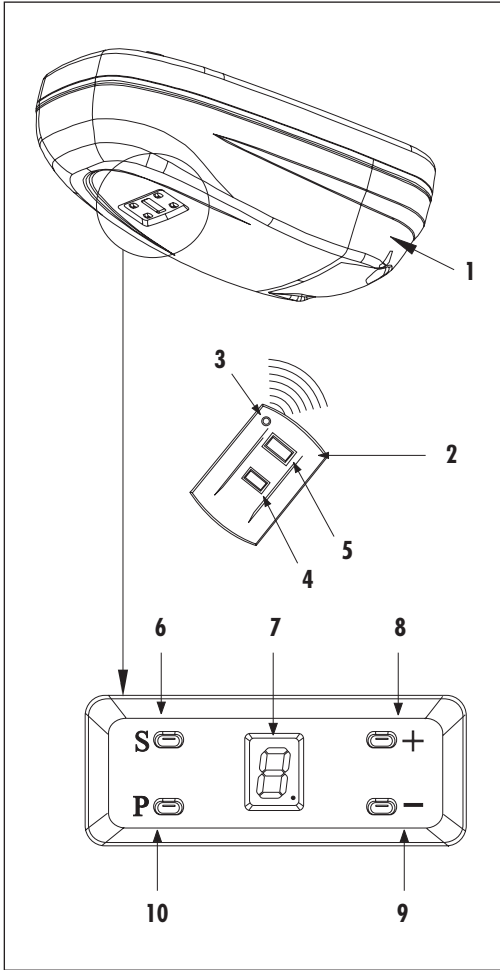
Utilización correcta del emisor manual

El control remoto a través de emisores manuales sólo está permitido en aparatos e instalaciones en los que los fallos de radio en el emisor o el receptor no sometan a personas, animales u objetos a ningún tipo de peligro, o en el caso de que este riesgo quede cubierto por otros dispositivos de seguridad.

Respete todos los intervalos de mantenimiento

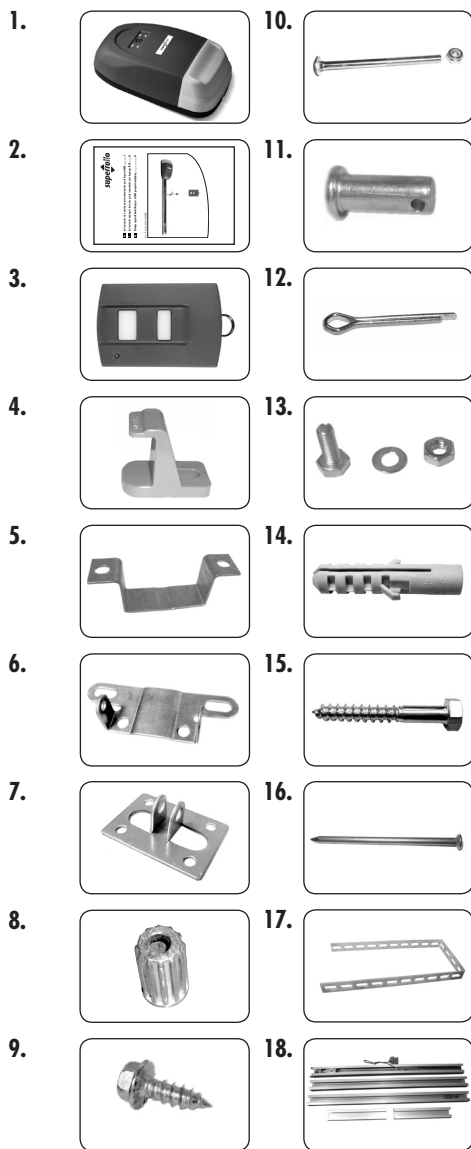
Los controles regulares de la puerta y de sus dispositivos de seguridad también forman parte de una utilización correcta.

Vista de conjunto	4
Volumen de suministro	5
Indicaciones generales de seguridad	7
Descripción de funciones	8
Indicaciones importantes de montaje	9
Tomar medida	11
Montaje de las guías	12
Tensar la cadena de accionamiento	12
Conexión de la carcasa del accionamiento con la guía	13
Fijación del accionamiento y las guías	14
Montaje de ángulo de picado	15
Montaje del soporte de fijación en la cabaza de accionamiento	15
Montaje del soporte de puerta	16
Indicaciones importantes tras el montaje	18
Programación	18
Dar de alta y de baja el emisor manual	26
Conexión de dispositivos eléctricos adicionales	27
Funcionamiento manual de la puerta	28
Instrucciones para el usuario	29
Mantenimiento	30
Especificaciones técnicas	31
Eliminación de fallos	32
Condiciones de la garantía	33
Sus notas	34



Leyenda

- 1** = Accionamiento, incluye iluminación
- 2** = Emisor manual
- 3** = LED
- 4** = 1. Tecla del emisor manual
- 5** = 2. Tecla del emisor manual
- 6** = TeclaSet (S)
- 7** = Pantalla
- 8** = Tecla de ajuste (+)
- 9** = Tecla de ajuste (-)
- 10** = Tecla de programación (P)



Al abrir el embalaje compare el contenido del paquete con los datos del volumen de suministro:

- 1. 1 x Accionamiento
- 2. 1 x Instrucciones de uso
- 3. 1 x Emisor manual
- 4. 2 x Clip de soporte central
- 5. 3 x Soporte de fijación
- 6. 1 x Ángulo de picado
- 7. 1 x Soporte de puerta
- 8. 1 x Conector estriado
- 9. 8 x Tornillo para chapa hexagonal (6 x 15 mm)
- 10. 1 x Tornillo (6 x 80 mm) con tuerca hexagonal
- 11. 1 x Perno (8 x 20 mm)
- 12. 1 x Pasador de aletas de seguridad (2 x 20 mm)
- 13. 4 x Tornillo (8 x 20 mm) con tuerca hexagonal y arandela
- 14. 6 x Taco (10 mm)
- 15. 6 x Tornillo hexagonal (8 x 60 mm)
- 16. 1 x Tacha
- 17. 2 x Cinta perforada de montaje
- 18. 3 x Guías + 2 x conectores

i Condiciones de uso

- ◆ Utilice el accionamiento de la puerta de garaje únicamente en espacios secos.
- ◆ La puerta del garaje se debe poder abrir y cerrar fácilmente con la mano, no se debe atascar.
- ◆ Asegúrese de que las guías suspendidas no contengan nunca grasa o suciedad. Las guías suspendidas sucias dificultan el correcto funcionamiento.
- ◆ En el lugar de la instalación debe haber un enchufe de 220 - 240 V/50 - 60 Hz.

i Utilización incorrecta



Si se modifica la estructura inadecuadamente, existe peligro de lesiones.

No realice ninguna modificación estructural en el accionamiento, la puerta del garaje o los dispositivos de seguridad que puedan haber que difiera de las medidas descritas en estas instrucciones. Estas modificaciones ponen en peligro la seguridad del servicio.

El accionamiento de puerta de garaje no se debe instalar:

- ◆ En empresas industriales
- ◆ Para accionar otros objetos
- ◆ En funcionamiento continuo



Si el montaje es incorrecto existe peligro de lesiones.

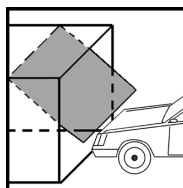
Las piezas móviles de la puerta del garaje no deben alcanzar nunca vías para peatones o ciclistas.

El fabricante deriva toda responsabilidad en el caso de daños producidos por una utilización incorrecta o fuera de lo prescrito (v. Reglamentación de la garantía).

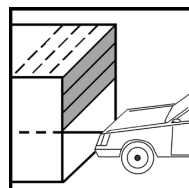
i Tipos de puerta de garaje permitidos

- ◆ Puertas basculantes oscilantes estándares
- ◆ Puertas seccionales

Las puertas deben funcionar con facilidad y deben satisfacer los requerimientos de las siguientes normas: EN 12453 y EN 12604



Puertas basculantes

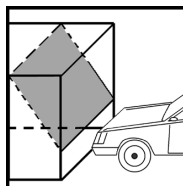


Puertas seccionales de techo

i Tipos de puerta de garaje no permitidos



Las puertas que requieren movimientos giratorios y oscilantes no deben utilizarse con el accionamiento de puerta de garaje TA50.



Puerta basculante no oscilante



Indicaciones de seguridad importantes

ATENCIÓN

Para garantizar la seguridad de las personas es fundamental seguir todas las indicaciones.

Conserve estas indicaciones.



Los trabajos en instalaciones eléctricas conllevan peligro de muerte por electrocución.

- ◆ Deje que un técnico electricista autorizado se ocupe de todos los trabajos de las instalaciones eléctricas y el accionamiento.
- ◆ Antes de trabajar con la puerta o su accionamiento, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.



El uso de aparatos defectuosos puede suponer un peligro para las personas y causar daños materiales.

- ◆ No utilice nunca aparatos dañados o defectuosos.
- ◆ Compruebe el accionamiento y la integridad del cable de red. Si el cable de red está dañado, el mismo tiene que sustituirse por el fabricante, el servicio postventa responsable o por otros técnicos cualificados a fin de evitar riesgos.
- ◆ En caso de que el aparato presente daños, póngase en contacto con nuestro servicio técnico (v. página 104).



Las puertas defectuosas pueden provocar lesiones

- ◆ El recorrido de la puerta no puede verse afectado por resortes mal instalados, ni suspensiones o construcciones de la puerta que funcionen incorrectamente.
- ◆ Si se aprietan demasiado los resortes de la puerta, existe peligro de lesiones. No cambie nunca los resortes de la puerta usted mismo.
- ◆ Deje que sea un mecánico de puertas quien se encargue de todos los trabajos y un técnico quien instale los resortes.



En el caso de puertas accionadas por fuerza, en los extremos de cierre existe peligro de aplastamiento y guillotina.

- ◆ Asegúrese de que no haya personas en el radio de giro de la puerta del garaje en funcionamiento.



El uso inadecuado conlleva un alto peligro de lesiones.

- ◆ No toque la puerta ni sus piezas en movimiento.
- ◆ Enseñe a todas las personas a utilizar la puerta del garaje de forma segura.
- ◆ No permita que nadie se coloque debajo de la puerta en movimiento.
- ◆ Mantenga a los niños alejados de la puerta en movimiento.
- ◆ No consienta que los niños jueguen con la puerta o con el transmisor manual.
- ◆ Conserve el transmisor manual para que resulte imposible ponerlo en marcha involuntariamente, p. ej. si los niños juegan con él.
- ◆ Entre o salga del garaje únicamente cuando la puerta esté completamente abierta y parada.
- ◆ Esta instalación no es adecuada para personas (y niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que no cuenten con la experiencia adecuada, a no ser que estén siendo supervisadas e instruidas por una persona responsable de su seguridad.



Si los dispositivos de seguridad fallan o no funcionan, existe peligro de lesiones o pueden producirse daños materiales.

- ◆ Antes de la primera puesta en marcha y una vez al mes, compruebe el correcto funcionamiento de los dispositivos de seguridad (p. ej. la limitación de potencia).
- ◆ No desconecte nunca los dispositivos de seguridad.
- ◆ Mantenga el suelo cercano a la puerta limpio de hielo, nieve, suciedad o piedras.

i Descripción de funciones

Microordenador inteligente

Posicionamiento de elevación exacto e inteligente controlado por ordenador, determinación de fuerza actual, retroceso en caso de atascos.

Accionamiento

Ruido mínimo, el inicio y la detención suaves protegen el accionamiento y garantizan una larga vida útil.

Autodiagnóstico

El modo de funcionamiento y el menú digital se muestran en la pantalla, autodiagnóstico (L: Normal, F: Interrumpido, H: Error de lectura, A: Rayos infrarrojos interferidos).

Cryptoguard

La tecnología de codificación rotatoria ofrece miles de millones de combinaciones de códigos y hace único cualquier emisor manual para protegerle de accesos no autorizados.

Unidad de alarma

La alarma suena cuando la puerta permanece abierta más de 10 minutos. La alarma finaliza cuando se vuelve a cerrar la puerta (v. página 23 „Ajuste de alarma“).

Desbloqueo de emergencia

La puerta puede accionarse manualmente en caso de fallo eléctrico tirando de la cuerda del desbloqueo de emergencia.

Función de cierre automático

El tiempo de cierre automático de la puerta puede ajustarse entre 30 y 240 segundos (v. página 23/24).

Alarma de 2.000 ciclos

Cuando el accionamiento haya realizado 2.000 ciclos, sonará una señal para recordar al usuario el mantenimiento del sistema mecánico (v. página 24).

Iluminación

El accionamiento de la puerta de garaje TA50 dispone de una luz interna que se enciende con cada impulso de conmutación y se apaga automáticamente transcurridos 3 minutos.

Posibilidades de conexión adicionales para unidad de seguridad y accesorio externo

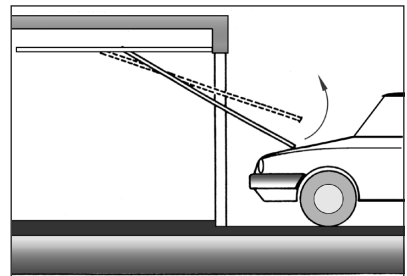
Además puede conectar un conmutador externo y una barrera de infrarrojos (v. página 27).

i Descripción de funciones / Detección de obstáculos

El accionamiento cuenta con una detección automática de obstáculos (por control interno de potencia).

Si la puerta choca contra un objeto al abrirse o cerrarse, el accionamiento se detiene automáticamente y se mueve en el sentido contrario hasta el tope.

Una vez retirados los obstáculos, puede volver a utilizar el accionamiento de la puerta de garaje.



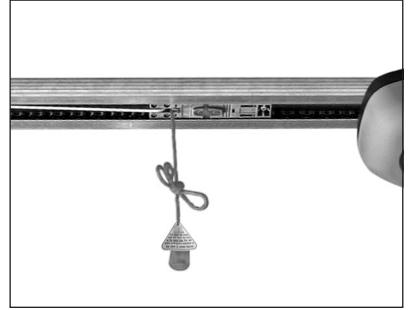
i Descripción de funciones / Desbloqueo de emergencia

La puerta puede accionarse manualmente en caso de fallo eléctrico tirando de la cuerda del desbloqueo de emergencia.



Existe peligro de lesiones. La puerta puede caer de forma descontrolada al desbloquearla (p. ej. si los resortes se han aflojado o están rotos o la puerta no está en equilibrio).

- ◆ Después de cada desbloqueo, cierre y abra siempre la puerta completamente.
- ◆ El desbloqueo de emergencia no está indicado para la „utilización diaria“.



Indicaciones importantes de montaje



ATENCIÓN

Indicaciones importantes para garantizar un montaje seguro. Siga todas las indicaciones de montaje.

Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves.



Antes del montaje, compruebe...:

- ◆ ...si su accionamiento es apropiado para el tipo y la altura de su puerta de garaje.
 - ◆ ...el estado mecánico sin obstáculos de la puerta. La puerta debe funcionar con facilidad y estar en equilibrio. Compruebe si se abre y se cierra correctamente;
- Abra la puerta aprox. 1 metro y suéltela. Una puerta equilibrada debería mantenerse en esta posición. Si no, solicite que la ajuste una empresa especializada.
- ◆ El recorrido de la puerta no puede verse afectado por resortes mal instalados, ni suspensiones o construcciones de la puerta que funcionen incorrectamente.

Antes del montaje del accionamiento, quite...

- ◆ ... todos los cables o cadenas innecesarias y desconecte todos los aparatos, por ejemplo: bloqueos, que no se necesiten para el servicio accionado con fuerza.



Durante el montaje existe peligro de lesiones por desprendimiento de la puerta no fijada.

- ◆ Asegúrese de que durante el montaje no haya ninguna persona en el radio de giro de la puerta del garaje.



Un montaje incorrecto puede provocar accidentes graves y lesiones.

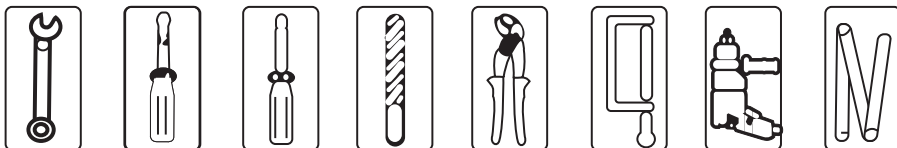
- ◆ Observe y cumpla todas las indicaciones de montaje.
- ◆ Instale el accionamiento para el desbloqueo de emergencia a una altura no inferior a 1,8 m.
- ◆ Utilice exclusivamente el material de montaje que se incluye, así como piezas de sustitución y accesorios originales.
- ◆ Los mecanismos de bloqueo de la puerta ya existentes a cargo del cliente pueden impedir el correcto funcionamiento de la puerta, por lo que deben desmontarse.
- ◆ Una iluminación insuficiente dificulta el montaje y puede provocar lesiones. Asegúrese de tener suficiente iluminación durante el montaje.
- ◆ Puede ser que al montarla, la puerta no se pueda abrir durante un rato.
- ◆ Este accionamiento no debe utilizarse para puertas de garaje con aperturas con diámetro superior a 10 mm, o con esquinas y piezas salientes que pueden enganchar a las personas o donde las mismas pueden quedar enganchadas.



Herramientas necesarias

ES

Necesita las siguientes herramientas



Retirada de los mecanismos de bloqueo de la puerta

1. **Desmonte todos los mecanismos de bloqueo verticales y horizontales de la puerta.**

IMPORTANTE

Guarde bien todos los mecanismos de bloqueo „antiguos“ de la puerta.

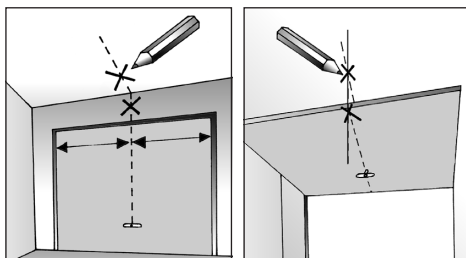
Si desmonta alguna vez el accionamiento de la puerta de garaje, deberá volverlos a montar para restablecer el estado original de la puerta.





1. Medir y marcar el centro de la puerta

Marque el centro de la puerta, tal como se muestra, en el margen superior de la puerta, en el dintel de la puerta y en el techo del garaje.

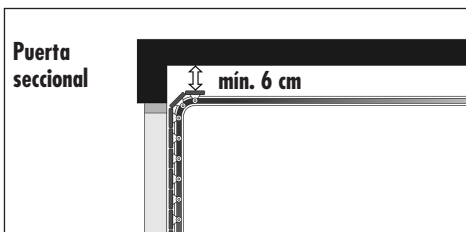
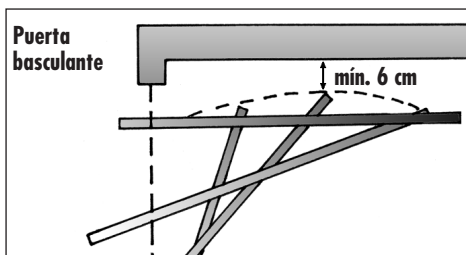


2. Determinar la distancia entre el margen superior de la puerta y el techo

Cierre la puerta lentamente y mida la distancia entre el margen superior de la puerta y el techo. Cierre la puerta lentamente y mida la distancia entre el margen superior de la puerta y el techo.

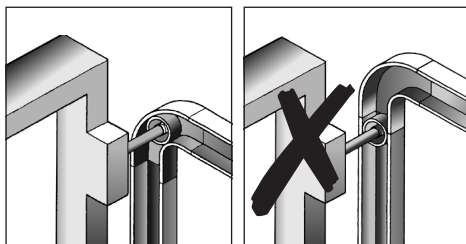
NOTA

La distancia mínima debe ser de 6 cm.



3. Indicación de montaje para puertas seccionales

Si el accionamiento de la puerta de garaje se utiliza para una puerta seccional, el rodillo de guía del segmento superior de la puerta debe estar en la curva de la guía con la puerta cerrada.



Correcto

Incorrecto



Montaje de las guías

ES

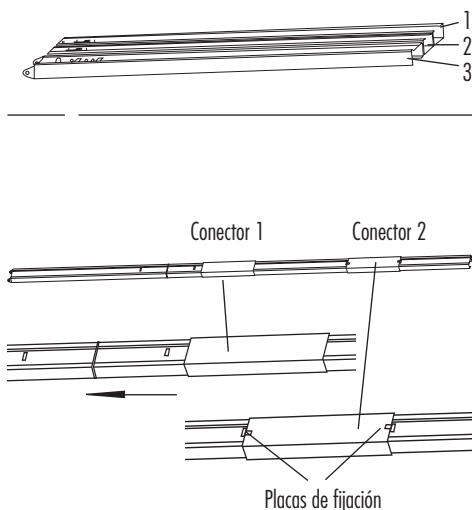
NOTA

TA50 se suministra con tres guías:

- ◆ dos extremos, incluida una cadena premontada
- ◆ una pieza central (sin cadena) con dos conectores

1. **Coloque los dos extremos con la cadena pre-montada en el suelo de forma que la cadena se encuentre lo más recta posible entre los dos extremos.**
2. **Desplace los dos conectores anexos por la pieza central y, a continuación, coloque la pieza central en los orificios entre los dos extremos.**
3. **Introduzca la cadena en la pieza central.**
4. **Desplace los conectores por la interfaz entre la pieza central y el correspondiente extremo.**
5. **Para finalizar, doble hacia fuera las placas de fijación con un pequeño destornillador.**

De esa manera, ya no es posible desplazar los conectores.



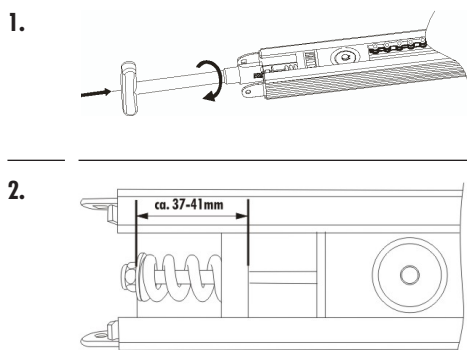
Tensar la cadena de accionamiento

1. **Atornille la tuerca de regulación con una llave de caja apropiada (\varnothing 10 mm).**
2. **Ajuste la tensión de la cadena tal como se muestra en la imagen.**

ATENCIÓN:

Debido a las tolerancias de fabricación, el rango de ajuste mostrado puede variar entre aprox. 37 y 41 mm.

Por esta razón, procure que la cadena se combe ligeramente por toda la longitud del carril, y que con ello no esté tensada con demasiada rigidez. Una cadena tensada con demasiada rigidez puede originar pérdidas de potencia en el accionamiento.





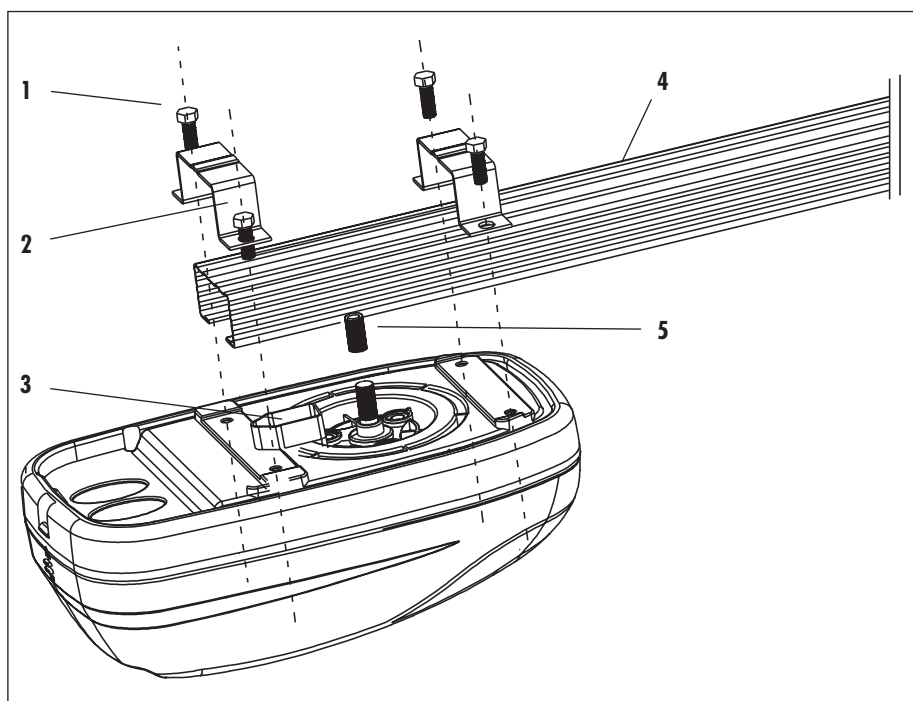
Conexión de la carcasa del accionamiento con la guía

ES

1. Primero inserte el conector estriado (5).
2. Coloque la guía (4) con el piñón de cadena incorporado (premontado en la guía de fábrica) sobre el conector (5).
3. Coloque dos soportes de fijación (2) sobre la guía (4) y atornillelos con los tornillos para chapa hexagonal suministrados (6 x 15 mm) en la carcasa del accionamiento.

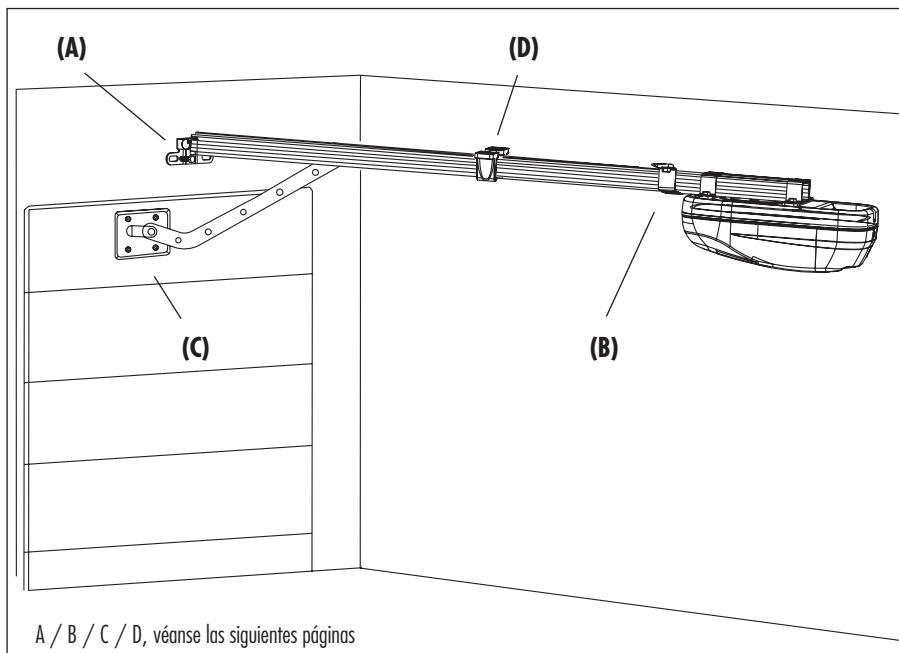
IMPORTANTE

Asegúrese de que el microconmutador (3) no se dañe al montar las guías.



Leyenda

- 1 = Tornillos para chapa hexagonal (6 x 15 mm)
- 2 = Soporte de fijación
- 3 = Microconmutador
- 4 = Guía
- 5 = Conector estriado



Montaje en el dintel

El montaje debe realizarse preferentemente en el dintel para que las fuerzas que intervienen se absorban de forma óptima.

Montaje en el techo

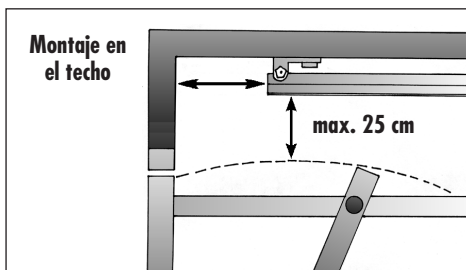
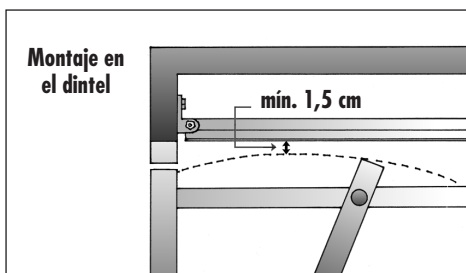
Para montar en el techo se debe girar el ángulo de picado 90 grados y fijarlo hacia dentro en el techo del garaje. De este modo se puede utilizar todo el recorrido de la guía.

NOTA

En el montaje en el techo, la distancia con la hoja de la puerta ha de ser como máximo de 25 cm.

IMPORTANTE

En las paredes y techos de los garajes de piedra (hormigón) utilice los tornillos hexagonales (8 x 60) y tacos \varnothing 10 mm suministrados.



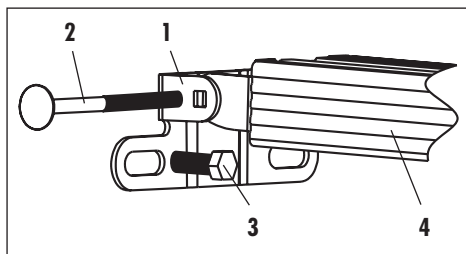


(A) Montaje del ángulo de picado (1)

ES

NOTA

El ángulo de picado (1) debe montarse centrado respecto a la puerta.



1. Marque la posición del ángulo de picado (1) y taladre los orificios de montaje (p. ej. con una broca para roca de 10 mm).
2. Atornille el ángulo de picado (1) con los tornillos hexagonales suministrados (8 x 60 mm).
3. A continuación fije la guía (4) con los tornillos hexagonales suministrados (8 x 60 mm) en el ángulo de picado (1).

Leyenda

- 1 = Ángulo de picado
- 2 = Tornillo (6 x 80 mm) con tuerca hexagonal
- 3 = Tornillo hexagonal (8 x 60 mm)
- 4 = Guía



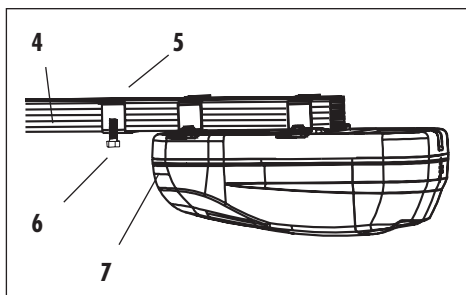
(B) Montaje del soporte de fijación (5) en la cabeza de accionamiento (7)

1. Coloque el soporte de fijación (5) lo más cerca posible de la cabeza del accionamiento (7) sobre la guía (4).
2. Marque los orificios de montaje para el soporte de fijación (5).

Para ello debe elevar toda la estructura y presionar contra el techo.

NOTA

Asegúrese de que la guía (4) esté alineada con el centro de la puerta.



Leyenda

- 4 = Guía
- 5 = Soporte de fijación
- 6 = Tornillo hexagonal (8 x 60 mm)
- 7 = Cabeza de accionamiento

3. Taladre los orificios de montaje (p. ej. con una broca de roca de 10 mm).
4. Para terminar, atornille el soporte de fijación (5) con los tornillos hexagonales suministrados (8 x 60 mm) en el techo del garaje.



(C) Montaje del soporte de puerta (8)

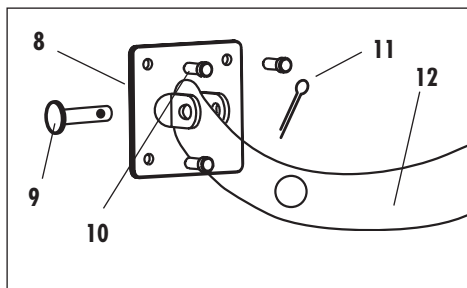
ES

NOTA

Le recomendamos que fije el soporte de puerta (8) preferentemente en el marco de la puerta.

En puertas de madera de pared delgada o de plástico se necesitan más apuntalamientos para evitar que se dañe la puerta. En este caso contacte con su proveedor de puertas.

Si es posible, para el montaje del soporte de puerta (8) utilice los barrenos existentes.



Leyenda

- 8 = Soporte de puerta
- 9 = Perno (8 x 20 mm)
- 10 = Tornillo para chapa hexagonal (6 x 15 mm)
- 11 = Pasador de aletas de seguridad (2 x 20 mm)
- 12 = Sujeción de puerta, curvilínea

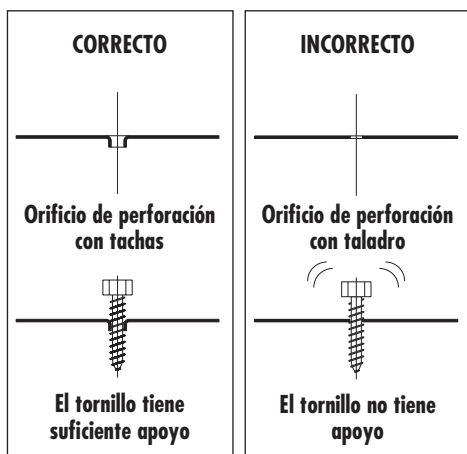
1. Coloque el ángulo de picado (8) sobre el margen superior de la puerta del garaje y diríjalo hacia el centro de la puerta (alineado con la lámina del perfil). A continuación marque los cuatro orificios de fijación en el marco de la puerta.



2. Perfore los orificios de fijación con las tachas suministradas en el marco de la puerta.

NOTA

Los tornillos para chapa necesitan un material resistente. Compruebe la solidez del material del marco de su puerta. Si el material es suficientemente firme y en caso de no poder perforarlos con las tachas, puede taladrar los orificios de fijación con una broca para metal de 4 mm.





(C) Montaje del soporte de puerta (8)

ES

3. **Atornille el soporte de puerta (8) con los tornillos para chapa hexagonales suministrados (8 x 15 mm) en el marco.**
4. **Por último fije la sujeción de puerta (12) con el perno suministrado (9) en el soporte de puerta (8).**

NOTA

La sujeción de puerta viene premontada de fábrica, se encuentra unida a la guía.

5. **Para terminar y para evitar que se escape, fije el perno (9) conectándolo al pasador de aletas de seguridad (11).**

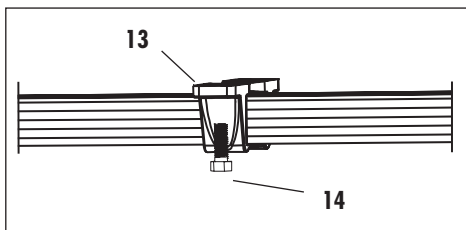


(D) Montaje del clip de soporte central (13)

1. **Monte el clip de soporte central (13) en el lugar adecuado, a poder ser centrado entre la puerta y la cabeza del accionamiento.**

Leyenda

- 13 = Clip de soporte central
14 = Tornillos hexagonales (8 x 60 mm)





Indicaciones importantes tras el montaje



- ◆ Procure que la instalación esté ajustada correctamente tras el montaje y que el accionamiento marche hacia atrás si la puerta toca un objeto de 50 mm que se encuentre en el suelo (para accionamientos que tengan un sistema protector de enganche que se active al contactar con el borde inferior de la puerta); véase la página 30.
- ◆ Tras el montaje, evite que el accionamiento impida o detenga el movimiento de apertura de la puerta cuando la misma esté cargada con una masa de 20 kg fijada centralmente en su borde inferior. Esto es válido, en especial, para accionamientos que se pueden utilizar con puertas que presenten orificios en la hoja con un diámetro superior a 50 mm.



Coloque rótulos indicadores con advertencias

Existe un mayor riesgo de lesiones en caso de uso inadecuado.

- ◆ La pegatina de advertencia de riesgo de enganche ha de fijarse de forma permanente en un lugar perfectamente visible o cerca de todos los mandos instalados.
- ◆ La etiqueta de desbloqueo manual ha de fijarse junto al elemento de control.
- ◆ Coloque todas las pegatinas de advertencia de forma que sean perfectamente legibles.



Establecer disposición de servicio de la puerta

1. **Mueva la puerta con cuidado para fijar el carro.**
2. **Introduzca el enchufe en la toma de corriente y conecte la corriente.**
3. **La luz se enciende, la unidad emite una única señal acústica y la pantalla muestra „0“ cíclicamente.**



Programación



Para que los siguientes ajustes se almacenen y ejecuten correctamente debe realizar una programación final según consta en la página 25.



Ajustar topes / Ajustar tope superior

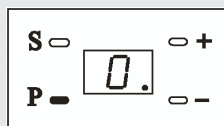
ES



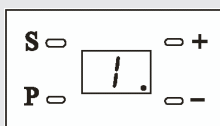
Realizar los ajustes de los topes en un orden incorrecto provoca averías. Cíñase a la secuencia de ajuste indicada.

Secuencia de ajuste correcta:

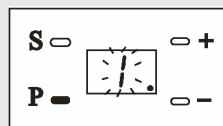
1. Ajustar tope superior
2. Ajustar tope inferior



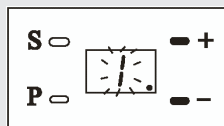
1. Pulse „P” durante aprox. 5 segundos.



2. El accionamiento emite una señal acústica y muestra „1”



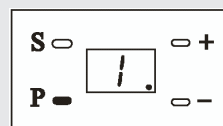
3. Pulse „P”, „1” parpadea.



4. Pulse „+” o „-”.



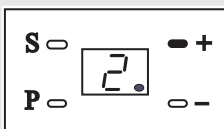
5. La puerta se abre o se cierra.



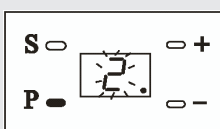
6. Cuando la puerta se haya elevado hasta la posición deseada, pulse „P” para almacenar el tope superior.



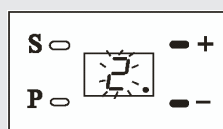
Ajustar tope inferior



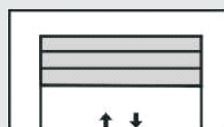
1. Pulse „+”, en la pantalla aparece „2”.



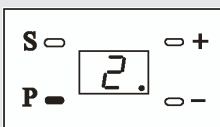
2. Pulse „P”, „2” parpadea.



3. Pulse „+” o „-”.



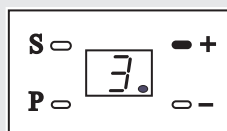
4. La puerta se abre o se cierra.



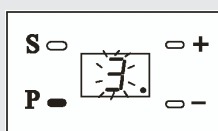
5. Cuando la puerta haya bajado hasta la posición deseada, pulse „P” para almacenar el tope inferior.



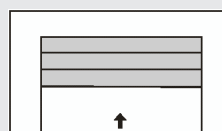
Durante la marcha de referencia existe peligro de lesiones, dado que el accionamiento desarrolla una gran potencia.



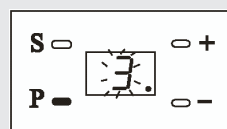
1. Pulse „+“, en la pantalla aparece „3“.



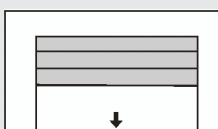
2. Pulse „P“, „3“ parpadea.



3. La puerta se eleva automáticamente.



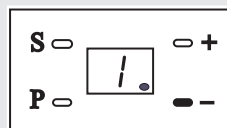
4. Cuando pare, pulse dos veces „P“.



5. La puerta baja.



6. Cuando pare, pulse „P“ para almacenar la información.



7. Finalice la programación (v. página 25, método 1).

IMPORTANTE

Con el ajuste de los dos topes y con la marcha de referencia para medir la potencia ha completado los ajustes básicos necesarios para un funcionamiento seguro.

Si no necesita realizar más ajustes, cierre la programación según el **método 1** de la página 25 para transmitir los ajustes básicos que ha confeccionado.-

Los siguientes ajustes individuales se pueden finalizar posteriormente uno por uno después de todos los ajustes con el **método 2** de la página 25.

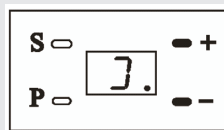
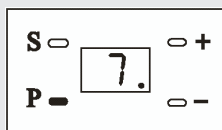
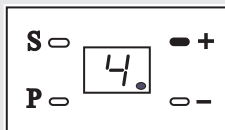


NOTA

El accionamiento está ajustado de fábrica al nivel 3. Si lo necesita (p. ej. en caso de bajo nivel de potencia) puede ajustar la limitación de potencia posteriormente.



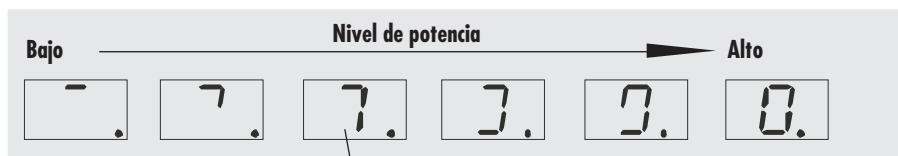
Un nivel de potencia demasiado bajo perjudica el movimiento de la puerta, especialmente cuando la estructura mecánica de la puerta no está equilibrada.



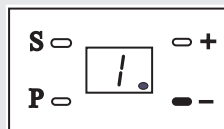
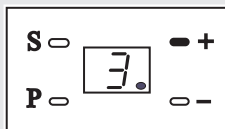
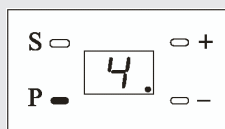
1. Pulse „+“ (varias veces si cabe) hasta que se muestre „4“.

2. Pulse „P“, en la pantalla aparece „7“.

3. Pulse „+“ o „-“ para seleccionar el nivel.



Ajuste de fabrica



4. Pulse „P“ para grabar el ajuste.

5. **IMPORTANTE**
Realice una marcha de referencia para medir la potencia (v. página 20).

6. Finalice la programación. (v. página 25, método 1).



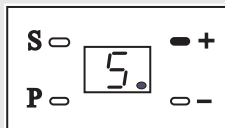
Después de volver a ajustar el nivel de potencia debe repetir obligatoriamente la marcha de referencia para medir la potencia y volver a concluir la programación.

Durante la marcha de referencia existe peligro de lesiones, dado que el accionamiento desarrolla una gran potencia.

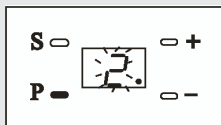


NOTA

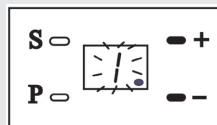
El control de la puerta se ha ajustado de fábrica a la primera tecla del emisor manual.



1. Pulse „+“ (varias veces si cabe) hasta que se muestre „5“.



2. Pulse „P“, „2“ parpadea.
(2 = ajuste de fábrica)

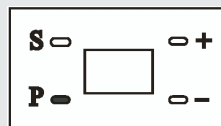


3. Pulse „+“ o „-“ para seleccionar el canal deseado.

1 = Tecla 1
2 = Tecla 2



4. Pulse la tecla „P“ para grabar el ajuste.



5. Finalice la programación (v. página 25, método 2) o continúe con el siguiente ajuste.



Ajuste de alarma

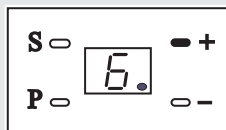
ES



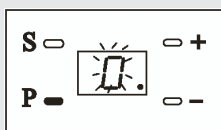
Si la alarma está activada, el accionamiento genera una señal cuando la puerta permanece abierta más de 10 minutos. La señal acústica suena cada 10 minutos durante 30 segundos.

Detención del tono de alarma:

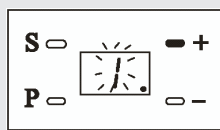
Pulse la tecla de control de la puerta para cerrar la puerta completamente.



1. Pulse „+“ (varias veces si cabe) hasta que se muestre „6“.



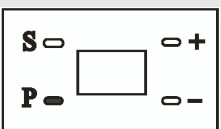
2. Pulse „P“, la visualización es „0“.
(0 = Des. = Ajuste de fábrica)



3. Pulse „+“, la visualización es „1“.
(1 = Act. = El ajuste de alarma está activo).



4. Pulse „P“ para grabar el ajuste de alarma.



5. Finalice la programación (v. página 25, método 2) o continúe con el siguiente ajuste.



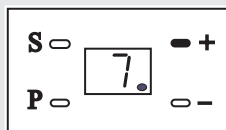
Ajuste de la función de cierre automático

NOTA

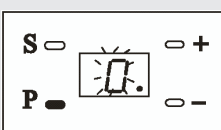
Antes de que la puerta se cierre automáticamente, el accionamiento emite una señal acústica durante 20 segundos. A la vez parpadea la luz.

En cuanto se cierra la puerta, la luz permanece encendida permanentemente y la señal sigue sonando.

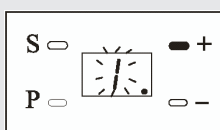
Cuando la puerta está cerrada, el accionamiento finaliza la señal y la luz permanece encendida durante 3 minutos.



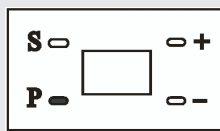
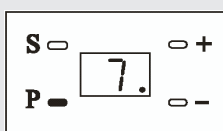
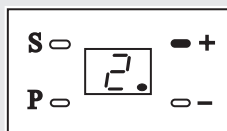
1. Pulse „+“ (varias veces si cabe) hasta que se muestre „7“.



2. Pulse „P“, la visualización es „0“.
(0 = Des. = Ajuste de fábrica)



3. Pulse „+“, la visualización es „1“.
(1 = Act. = Tiempo de cierre automático = 30 segundos)



4. Pulse „+” y seleccione el tiempo de cierre deseado:

- 1 = 30 s
 - 2 = 60 s
 - 3 = 90 s
 - 4 = 120 s
 - 5 = 150 s
 - 6 = 180 s
 - 7 = 210 s
 - 8 = 240 s
- (Máximo)

5. Pulse „P” para grabar el ajuste.

6. Finalice la programación (v. página 25, método 2) o continúe con el siguiente ajuste.



Ajuste de la alarma de 2.000 ciclos



Tras un tiempo de funcionamiento frecuente, compruebe si la puerta está horizontal al abrirse y cerrarse, y si el resorte tiene suficiente potencia para elevar la puerta.

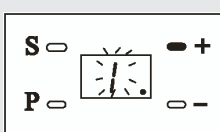
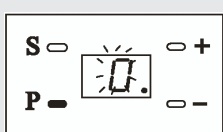
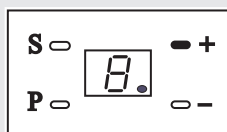
Aplice regularmente una cantidad apropiada de lubricante en todas las piezas móviles.

NOTA

Si se activa esta función, transcurridos 2.000 ciclos el accionamiento señalará con un breve silbido en ciertos intervalos que debe realizarse el mantenimiento de la puerta.

Apagar el tono de alarma

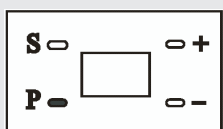
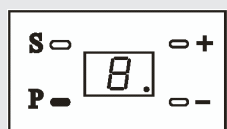
Desconecte la corriente y vuelva a conectarla o pulse la tecla „P” durante 5 segundos.



1. Pulse „+” (varias veces si cabe) hasta que se muestre „8”.

2. Pulse „P”, la visualización es „0.”.
(0 = Des. = Ajuste de fábrica)

3. Pulse „+”, la visualización es „1.”.
(1 = Act.)



4. Pulse „P” para grabar el ajuste.

5. Finalice la programación (v. página 25, método 2) o continúe con el siguiente ajuste.



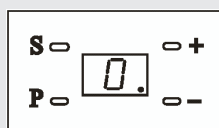
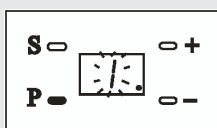
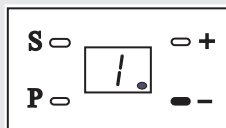
IMPORTANTE

Asegúrese de realizar este paso final, de lo contrario se perderá la información almacenada.

NOTA

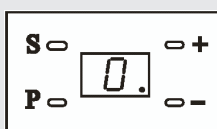
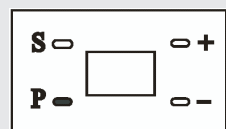
Puede finalizar la programación de las 2 siguientes maneras:

Método 1: Es imprescindible ejecutar este método después de la marcha de referencia



1. Después de la marcha de referencia pulse „-“ (varias veces si cabe) hasta que se muestre „1“.
2. Mantenga pulsada „P“ durante 5 segundos.
3. „0“ se muestra cíclicamente para finalizar la programación y poner el accionamiento al estado de reposo.

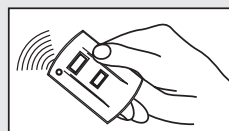
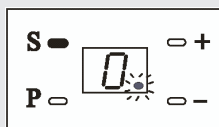
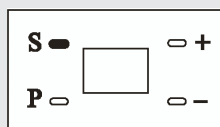
Método 2: Después de todos los ajustes



1. Después de terminar el ajuste deseado mantenga pulsada „P“ durante 5 segundos.
2. „0“ se muestra cíclicamente para finalizar la programación y poner el accionamiento al estado de reposo.



Dar de alta emisor manual:



1. Pulse „S” durante 1 segundo y suéltela.

2. Para confirmarlo, aparece un punto verde brevemente abajo a la derecha de la pantalla.

3. Pulse tres veces la tecla anteriormente ajustada del emisor manual.

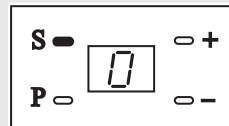
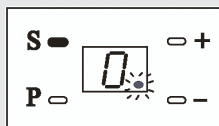
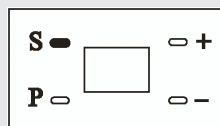
NOTA

Tras el alta correcta puede utilizar el accionamiento de puerta de garaje con el emisor manual. A continuación puede dar de alta otros emisores manuales.

Dar de baja emisor manual:



Si pierde un emisor manual, debe darlo de baja por motivos de seguridad, para que nadie pueda utilizar la puerta del garaje sin autorización.



1. Pulse „S” y manténgala pulsada.

2. Para confirmarlo, aparece un punto verde a la derecha en la parte inferior de la pantalla.

3. Mantenga pulsada „S” hasta que el punto verde de la parte inferior derecha de la pantalla desaparezca.

Se han dado de baja todos los emisores manuales. Puede dar de alta un nuevo emisor manual.



Todos los trabajos en instalaciones eléctricas conllevan peligro de muerte por electrocución.

- ◆ La conexión de dispositivos eléctricos adicionales la debe realizar un técnico electricista autorizado.
- ◆ Antes de abrir la capa de protección desconecte el enchufe y compruebe que la instalación no recibe tensión.



Los accesorios de otros fabricantes pueden provocar fallos o daños materiales.

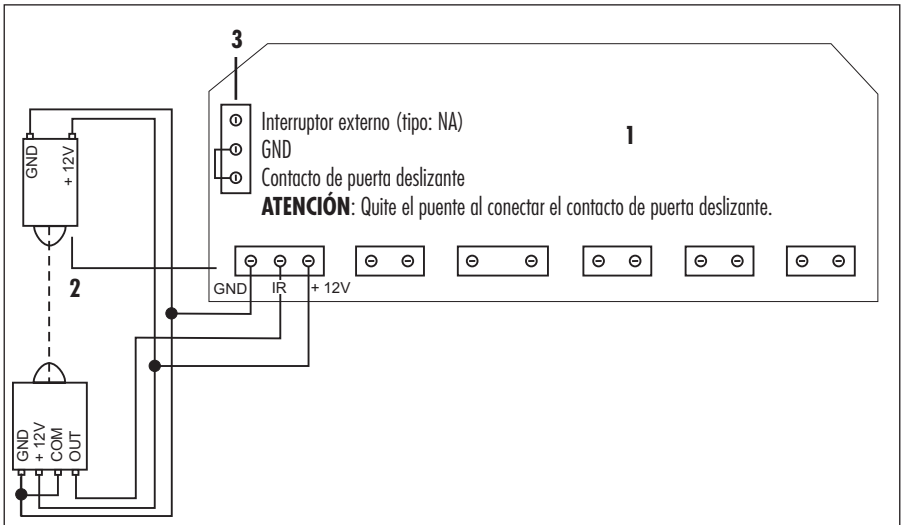
- ◆ Utilice únicamente accesorios originales. La tensión externa en los bornes de conexión para la tecla externa causa cortocircuitos y daña la electrónica del accionamiento.
- ◆ No conecte tensión externa en los bornes de la tecla externa, ya que los bornes se conectan sin tensión.



El montaje inadecuado de teclas externas puede comprometer la seguridad del servicio.

Monte las teclas interiores, el conmutador de codificación... siempre:

- ◆ Fuera del alcance de piezas en movimiento.
- ◆ A la vista de la puerta
- ◆ A 1,5 m de altura como mínimo

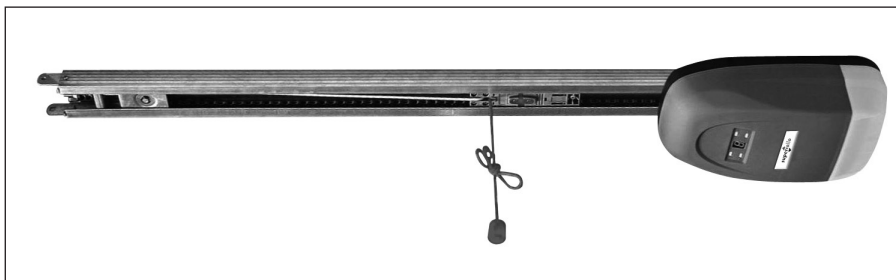


Leyenda

- 1** = Placa base
2 = Barrera de infrarrojos (opcional)
3 = Conmutador externo (opcional)

Condiciones de conexión de una barrera de infrarrojos:

- Tensión: = 12 V
 Corriente: = 150 mA
 Tipo: = NC



En caso de fallo eléctrico:

1. Si desea manejar la puerta manualmente en caso de fallo eléctrico, debe tirar de la cuerda de desbloqueo de emergencia para desbloquear la puerta del accionamiento.

A continuación puede mover la puerta.



Existe peligro de lesiones. La puerta puede caer de forma descontrolada al desbloquearla (p. ej. si la puerta no se encuentra en equilibrio).

- ◆ Después de cada desbloqueo, cierre y abra siempre la puerta completamente.
- ◆ El desbloqueo de emergencia no está indicado para la „utilización diaria“.

Al restablecer la corriente:

1. El acoplamiento se produce automáticamente.

NOTA

El acoplamiento se produce automáticamente.

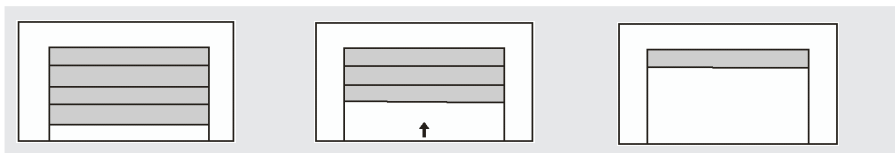


Advertencias de uso

- ◆ Compruebe el sistema de accionamiento para determinar si se mueve fácilmente en el primer uso del accionamiento de la puerta de garaje.
- ◆ Tras un tiempo de funcionamiento frecuente, compruebe si la puerta permanece horizontal al abrirse y cerrarse, y si el resorte tiene suficiente potencia para elevar la puerta. Aplique regularmente una cantidad apropiada de lubricante en todas las piezas móviles.
- ◆ En caso de fallo eléctrico puede tirar del desbloqueo de emergencia y mover la puerta manualmente.

Cuando se restablezca la corriente puede utilizar el emisor manual o la consola de pared, el desbloqueo de emergencia se enclava automáticamente.

A continuación, puede volver a manejar la puerta con el emisor manual o con la consola de pared.



1. En caso de fallo eléctrico, la puerta se detiene.
2. Cuando se restablezca la corriente pulse la tecla anteriormente ajustada (v. página 22) del emisor manual y la puerta se abrirá.
3. De acuerdo con la memoria del programa, la puerta se eleva hasta el tope superior y permanece allí.

Funcionamiento normal

◆ Mando a distancia

Pulsando la tecla anteriormente ajustada del emisor manual se puede abrir, cerrar o detener la puerta.

◆ Manejo manual

En caso de fallo eléctrico, la puerta se puede abrir o cerrar manualmente, siempre que se haya desacoplado el accionamiento (v. página 28).



Si la puerta o los dispositivos de seguridad son defectuosos existe peligro de lesiones.

Para su seguridad le recomendamos que realice el mantenimiento de su puerta y de todos los dispositivos de seguridad con regularidad.

Intervalo de mantenimiento:

Antes de la primera puesta en marcha solicite que una empresa especializada revise la puerta en función de las necesidades, pero al menos una vez al año.

Comprobaciones regulares de las piezas de desgaste:



Existe peligro de lesiones si utiliza piezas desgastadas o defectuosas.

Compruebe regularmente que la instalación no presente signos de desgaste, daños ni que la puerta esté desequilibrada.

No utilice la puerta si deben realizarse trabajos de ajuste o reparación ya que un error en la instalación o una puerta mal equilibrada puede provocar lesiones.

Compruebe:

- ◆ Que todos los ensamblajes por tornillos estén fijos
- ◆ Que el cable no esté dañado
- ◆ Los resortes y las piezas de fijación



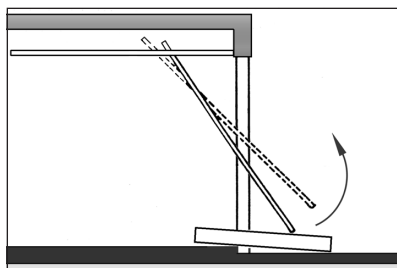
Si se aprietan demasiado los resortes de la puerta, existe peligro de lesiones.

- ◆ No cambie nunca los resortes de la puerta usted mismo.
- ◆ Derive todos los trabajos a un mecánico de puertas y los resortes a un especialista.



Comprobación mensual de la detección de obstáculos (limitación de potencia)

1. **Accione la puerta hasta el tope.**
2. **Coloque un objeto de 50 mm de altura, p. ej. un taco de madera, en el giro de la puerta.**
3. **Cierre la puerta con el transmisor manual.**
4. **Si la puerta choca contra un objeto al cerrarse o abrirse, el accionamiento se detiene automáticamente y la puerta del garaje se abre completamente.**
5. **Acto seguido retire el objeto.**
6. **Una vez retirados los obstáculos, puede volver a utilizar el accionamiento de la puerta de garaje.**



Coloque un taco de madera de aprox. 50 mm en el giro de la puerta.



Si es necesario, corrija el ajuste y repita las comprobaciones ya que un error de ajuste puede provocar una situación de riesgo.

Modelo y uso recomendado

Ref.:	Tensión (V)	Tamaño de la puerta (m ²)	Temperatura ambiente permitida (°C)
SR40050	220 – 240	≤ 7,5	-20...+40

Guías y tamaños disponibles

Ref.:	Longitud total	Carrera de movimiento	Altura de elevación
SR40050	3020 mm	2560 mm	< 2240 mm

Datos técnicos

Rendimiento:	100 W
Modo Standby:	6 W
Fuerza de tracción:	500 N
Tensión de alimentación:	230 V / 50 Hz
Motor:	24 V (DC) corriente continua
Luz:	25 W; E14
Velocidad del recorrido de la puerta:	11 cm/segundo
Modelo de seguridad:	
- Seguro del accionamiento 1:	2,5 A
- Seguro luminoso 2:	2,5 A
Frecuencia y alcance de emisión:	433 MHz/terreno abierto 50 m
Accionamiento:	Cadena
Método de protección:	Utilizar sólo en espacios secos

Dimensiones autorizadas de la puerta del garaje

Superficie permitida de la hoja de la puerta:	7,5 m ² (para puertas basculantes y seccionales de marcha suave)
Máx. peso de revestimiento en puertas basculantes:	7 kg/m ²

Fallo	Causas	Solución
El accionamiento no funciona.	<ol style="list-style-type: none">1. El conector no está bien conectado.2. Ha saltado el fusible.	<ol style="list-style-type: none">1. Conecte el enchufe en la toma decorriente.2. Deje que un técnico examine la causa, luego vuelva a conectar el fusible.
El emisor manual no activa el accionamiento.	<ol style="list-style-type: none">1. El emisor manual se ha dado de alta de forma incorrecta o no se ha dado de alta.2. La pila está gastada.	<ol style="list-style-type: none">1. Vuelva a dar de alta el emisor manual, v. página 26.2. Coloque una pila nueva.
El alcance del emisor manual es limitado.	Posiblemente la pila está gastada.	Sustitúyala por una nueva del mismo modelo.
La cadena se mueve pero la puerta no.	Puede que se haya disparado el desbloqueo de emergencia.	Utilice el accionamiento hasta que el desbloqueo de emergencia se vuelva a enclavar automáticamente.
En funcionamiento se oye un ruido de desgaste.	Falta de lubricante entre la guía y el carro de la cadena tras un largo período de funcionamiento.	Aplique un lubricante apropiado en la posición entre la guía y el carro de la cadena.
La cadena cuelga y hace ruido.	La cadena cuelga porque se ha utilizado largo tiempo sin lubricante entre la guía y el carro.	Tense la cadena como se describe en la página 12 y aplíquelo un lubricante apropiado.

superrollo Hausautomatisierung GmbH ofrece 36 meses de garantía para nuevos dispositivos que hayan sido montados conforme a las instrucciones de montaje. La garantía cubre todos los errores de diseño, de material y de fabricación.

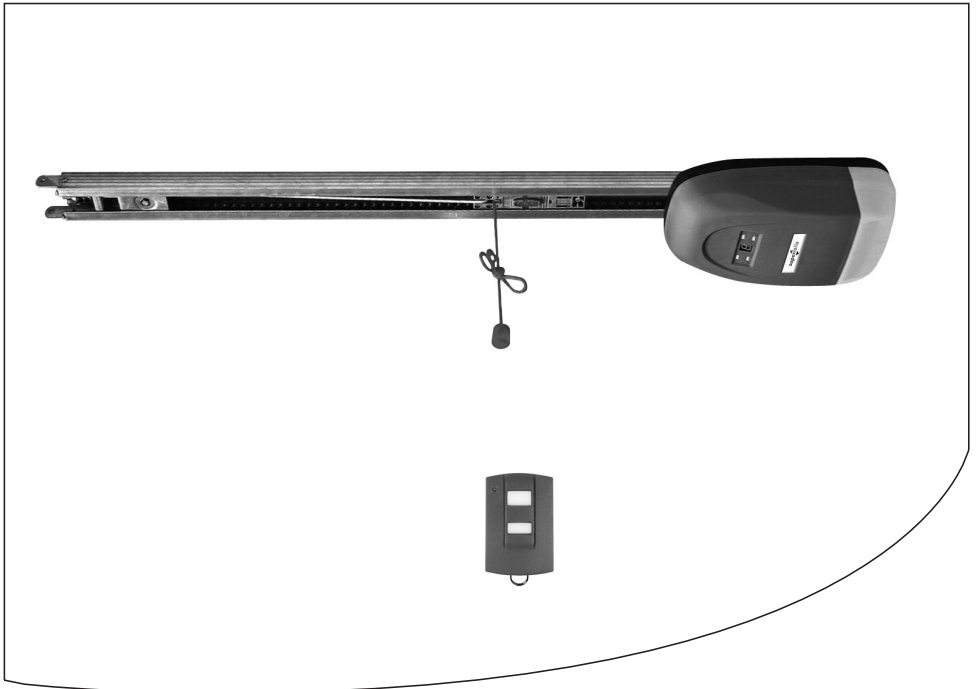
La garantía excluye:

- ◆ Montaje o instalación defectuosos
- ◆ No respetar las instrucciones de montaje y de manejo
- ◆ Manejo o empleo inadecuados
- ◆ Influencias externas como choques, golpes o intemperie
- ◆ Reparaciones y modificaciones realizadas por centros ajenos no autorizados
- ◆ Utilización de accesorios inapropiados
- ◆ Daños por sobretensiones inadmisibles (p. ej. rayo)
- ◆ Fallos funcionales por solapamientos en radiofrecuencia y otros fallos de radio

superrollo Hausautomatisierung GmbH elimina los defectos que aparezcan dentro del periodo de garantía de forma gratuita, ya sea mediante reparación o sustituyendo las piezas afectadas o suministrando un nuevo dispositivo de sustitución del mismo valor. Si por motivos de garantía se suministran repuestos o reparación, no se alarga el período de la garantía original.

ES	Instrucciones de uso y montaje para el accionamiento de puerta de garaje TA50.....	1
F	Instructions de montage et de service pour la commande de porte de garage TA50	35
NL	Montage en gebruikshandleiding voor de TA50 garagedeuraandrijving	69

N° d'article: SR40050



... En achetant ce **moteur pour porte de garage**, vous avez opté pour un produit de qualité de la Sté Rademacher. Nous vous remercions de votre confiance.

Le moteur pour porte de garage TA50 a été conçu pour offrir un confort optimal. Après de longues séries d'essais qui sont l'expression de notre volonté de qualité sans compromis, nous sommes fiers de vous présenter ce produit novateur.

i Cette notice...



...vous décrit le montage, le branchement électrique et la commande du moteur **TA50**.

Veuillez lire cette notice intégralement et observer toutes les consignes de sécurité avant de commencer les travaux. Veuillez conserver cette notice et, en cas de changement de propriétaire, la remettre au propriétaire suivant.

Les dommages résultant de la non-observation de la présente notice rendent la garantie caduque. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages indirects susceptibles d'en résulter.

i Utilisation conforme à la destination

Utilisez le moteur pour porte de garage exclusivement.

- ◆ pour ouvrir et fermer des portes de garage
- ◆ dans le secteur privé
- ◆ conformément aux indications et consignes de sécurité figurant dans la présente notice.

Toute autre utilisation est réputée ne pas être conforme à la destination.

Signe CE et conformité

Le **présent produit** satisfait aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

La preuve de la conformité a été fournie, les déclarations et documents concernés sont déposés chez le fabricant.

i Explication des symboles



Danger de mort par électrocution

Ce symbole attire l'attention sur les dangers encourus lors de travaux ou interventions sur les connexions ou composants électriques etc. Nécessité de prendre des mesures de sécurité pour protéger la vie et la santé des personnes concernées.



Il y va de votre sécurité !

Observez et respectez toutes les indications ici identifiées.



Mise en garde contre un mauvais comportement susceptible de causer des dommages corporels et matériels.

REMARQUE/IMPORTANT/ATTENTION

Pour attirer l'attention sur d'autres informations et explications importantes pour un parfait fonctionnement.

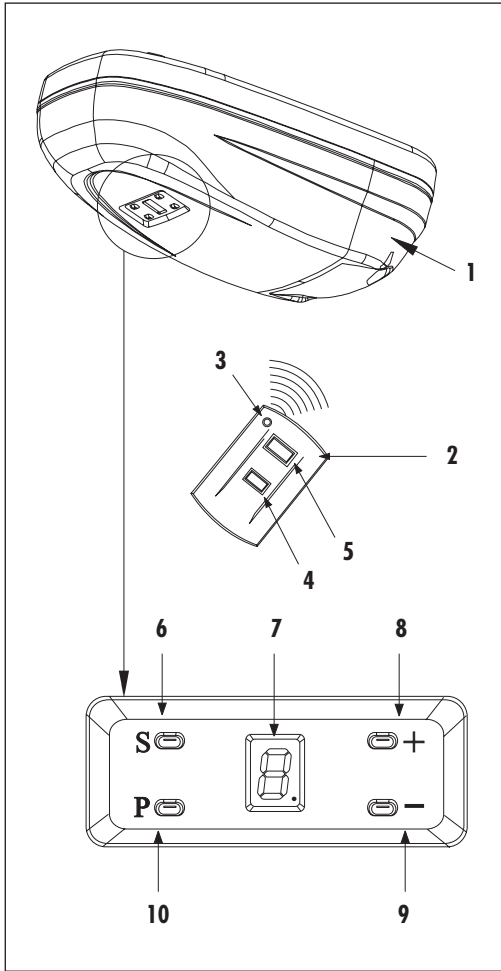
Utilisation de l'émetteur portatif conforme à la destination.

La télécommande par émetteur portatif est seulement admissible pour les appareils et les installations lorsqu'un dysfonctionnement de l'émetteur ou du récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux et les objets ou que le risque est exclu grâce à l'utilisation d'autres dispositifs de sécurité.

Observez tous les intervalles de maintenance.

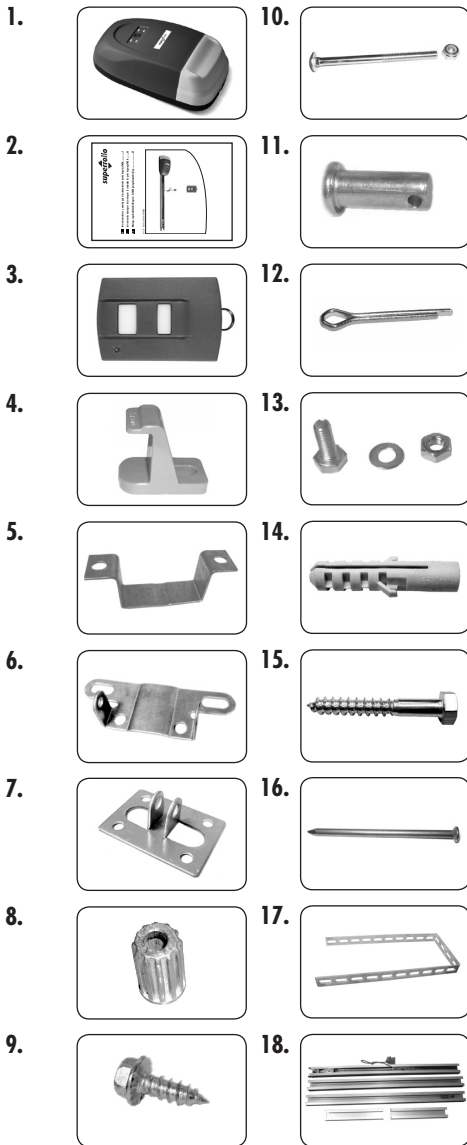
Le contrôle régulier de la porte et de ses dispositifs de sécurité fait également partie de l'utilisation conforme à la destination.

Vue d'ensemble.....	38
Contenu de la fourniture	39
Consignes de sécurité générales	41
Description du fonctionnement	42
Instructions de montage importantes	43
Prendre les mesures	45
Assemblage des rails	46
Tendre la chaîne du moteur	46
Raccordement du boîtier du moteur au rail	47
Fixation du moteur et du rail	48
Montage de l'angle de linteau	49
Montage du support d'angle à la tête de moteur	49
Montage de l'angle de porte	50
Consignes importantes à observer après le montage.....	52
Programmation.....	52
Connexion et déconnexion des émetteurs portatifs.....	60
Branchement de dispositifs électriques supplémentaires	61
Commande manuelle de la porte.....	62
Notice à l'intention de l'utilisateur	63
Maintenance	64
Spécifications techniques.....	65
Élimination des défauts.....	66
Conditions de garantie	67
Vos notes... ..	68



Légende

- 1** = Moteur, y compris éclairage
- 2** = Emetteur portatif
- 3** = Diodes (DEL)
- 4** = 1^{ère} touche de l'émetteur portatif
- 5** = 2^{ème} touche de l'émetteur portatif
- 6** = Touche Set (S)
- 7** = Affichage
- 8** = Touche de réglage (+)
- 9** = Touche de réglage (-)
- 10** = Touche de programmation (P)



Veillez comparer, après le déballage, le contenu du paquet à la liste du contenu de la fourniture :

- 1. 1 x Moteur
- 2. 1 x Notice de service
- 3. 1 x Émetteurs portatifs
- 4. 2 x Suspensions centrales
- 5. 3 x Supports d'angle
- 6. 1 x Angle de linteau
- 7. 1 x Angle de porte
- 8. 1 x Connecteur multidents
- 9. 8 x Vis à tête six-pans (6 x 15 mm)
- 10. 1 x Vis (6 x 80 mm) avec écrou-hexagonal
- 11. 1 x Boulon (8 x 20 mm)
- 12. 1 x Goupille de sécurité (2 x 20 mm)
- 13. 4 x Vis (8 x 20 mm) avec écrou hexagonal et rondelle plate
- 14. 6 x Goujons (10 mm)
- 15. 6 x Vis six-pans (8 x 60 mm)
- 16. 1 x Mandrin
- 17. 2 x Bandes perforées pour le montage
- 18. 3 x Rails + 2 x raccords

i Conditions d'utilisation

- ◆ Utilisez le moteur pour porte de garage uniquement dans des locaux secs.
- ◆ La porte de garage doit pouvoir être ouverte et fermée facilement à la main ; elle ne doit pas coincer.
- ◆ Veillez à ce que les rails de roulement au plafond soient toujours exempts de graisse et de crasse.
- ◆ Il doit y avoir une prise de courant 220-240 V/50-60 Hz sur le lieu de montage.

i Utilisation non conforme à la destination



Toute modification de la construction qui ne correspond pas aux règles de l'art constitue un risque de blessure.

Ne faites aucune modification de construction du moteur, de la porte de garage ou de dispositifs de sécurité éventuellement existants différant des mesures décrites dans la présente notice de service. De telles modifications portent atteinte à la sécurité de fonctionnement.

Le moteur pour porte de garage ne doit pas être utilisé :

- ◆ dans des exploitations industrielles ou commerciales
- ◆ pour la commande d'autres objets
- ◆ en service continu



Un montage incorrect constitue un risque de blessure.

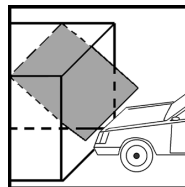
Les parties mobiles de la porte de garage ne doivent jamais engager le gabarit de voies piétonnières ou de pistes cyclables.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou non conforme à la destination (voir conditions de garantie).

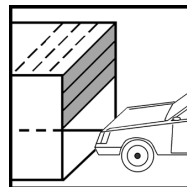
i Types de porte admissibles

- ◆ Portes basculantes standard débordantes
- ◆ Portes sectionnelles

Les portes doivent être facilement maniables et satisfaire aux exigences des normes suivantes : EN 12453 et EN 12604



Portes basculantes

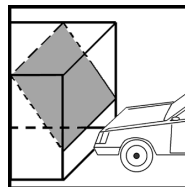


Portes sectionnelles
plafond

i Types de porte inadmissibles



Les portes qui nécessitent des mouvements de basculement et de rotation ne doivent pas être commandées au moyen du moteur pour porte de garage TA50.



Porte basculante non débordante.



Consignes de sécurité importantes

ATTENTION

Danger de Mort ! Pour la sécurité des personnes, il est d'une importance primordiale que toutes les consignes soient lues et respectées.

Veillez conserver ces consignes de sécurité.



Danger de mort par électrocution lors de tous les travaux et interventions sur les installations électriques.

- ◆ Tous les travaux à effectuer sur les installations électriques et sur le moteur doivent obligatoirement être confiés à un électricien autorisé.
- ◆ Retirez toujours la fiche de réseau de la prise de courant avant d'intervenir sur la porte ou sur le moteur de porte.



L'utilisation d'appareils défectueux constitue un danger pour les personnes et peut entraîner des dommages matériels.

- ◆ N'utilisez jamais d'appareils défectueux ou endommagés.
- ◆ Contrôlez l'opérateur et le câble de secteur pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. En cas d'endommagement quelconque du câble de réseau, ce dernier doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente compétent ou d'autres spécialistes qualifiés avant d'éviter des risques.
- ◆ Contactez notre service après-vente (cf. page 104) si vous constatez que l'appareil est endommagé.



Les portes défectueuses constituent un risque de blessure.

- ◆ La course de la porte ne doit pas être gênée par des ressorts mal réglés ou des suspensions et constructions de porte défectueuses.
- ◆ Les ressorts de porte trop fortement tendus constituent un risque de blessure. Ne remplacez jamais les ressorts de porte vous-même.
- ◆ Confiez obligatoirement tous les travaux concernant le mécanisme de la porte et les ressorts à un mécanicien spécialisé.



Les portes motorisées constituent un risque de coincement, d'écrasement et de cisaillement au niveau de leurs contacts de fermeture.

- ◆ Veillez à ce qu'aucune personne ne se tienne dans la zone de basculement de la porte de garage pendant son mouvement.



Une utilisation incorrecte et inappropriée de la porte augmente le risque de blessure.

- ◆ Ne mettez jamais les mains dans la porte qui est en train de s'ouvrir ou de se fermer ou dans des éléments en mouvement.
- ◆ Initiez toutes les personnes chargées de commander la porte de garage pour qu'elles sachent la manier en toute sécurité.
- ◆ N'autorisez aucune personne à passer par la porte qui est en mouvement.
- ◆ Interdisez aux enfants de jouer avec la porte ou avec l'émetteur portatif.
- ◆ Conservez l'émetteur portatif dans un endroit sûr de manière à en exclure toute utilisation par mégarde, par exemple par des enfants qui jouent.
- ◆ N'entrez dans le garage et ne sortez du garage que lorsque la porte est complètement ouverte et qu'elle est immobilisée.
- ◆ Cette installation n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (enfants compris) ou présentant un manque d'expérience, excepté si elles sont guidées et surveillées par une personne responsable de leur sécurité



Les dispositifs de sécurité défectueux ou dysfonctionnels constituent un risque de blessure et peuvent causer des endommagements du matériel.

- ◆ Assurez-vous du fonctionnement correct des dispositifs de sécurité (par exemple : limitation de force) avant la première mise en service et ensuite une fois par mois.
- ◆ Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- ◆ Veillez à ce que le seuil de la porte soit toujours exempt de glace, neige, crasse et graviers.

Microordinateur intelligent

Position exacte de la course, intelligente et assistée par ordinateur, détermination actuelle de la forme, marche arrière en cas d'apparition d'obstacles.

Moteur

Silencieux ; le démarrage et l'arrêt en douceur protègent le moteur et assurent une longue durée de vie.

Autodiagnostic

Le mode de service et le menu numérique sont affichés sur l'écran. Autodiagnostic (L-normal, F-interrompu, H-erreur de lecture, A-rayon infrarouge interrompu).

Cryptoguard

La technologie « rolling code » offre des milliards de combinaisons de codes, elle fait ainsi de chaque émetteur portatif un émetteur unique et offre ainsi une protection contre tout accès non autorisé.

Unité d'alarme

L'alarme retentit dès que la porte est ouverte pendant plus de 10 minutes. L'alarme s'arrête dès que la porte est refermée (cf. page 57 « Réglage de l'alarme »).

Déverrouillage de secours

En cas de panne de courant, vous pouvez manœuvrer la porte manuellement en tirant sur le cordon du déverrouillage de secours.

Fonction de fermeture automatique

Le temps de fermeture automatique de la porte peut être réglé dans une plage de 30 à 240 secondes (cf. pages 57/58).

Alarme 2000 cycles

Lorsque le moteur a atteint 2000 cycles, un bip sonore retentit pour rappeler à l'utilisateur que le système mécanique doit être soumis à un entretien (cf. page 58).

Eclairage

Le moteur pour porte de garage TA50 possède un éclairage interne qui s'allume suite à chaque impulsion de commande et s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes.

Possibilités de branchement supplémentaires pour accessoires externes et unité de sécurité

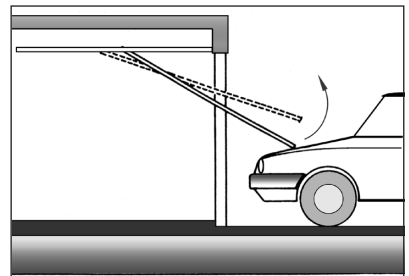
Vous pouvez brancher en plus un interrupteur externe ainsi qu'une cellule photoélectrique infrarouge. (cf. page 61).

i Description du fonctionnement/ Détection des obstacles

Le moteur possède un système de détection automatique des obstacles (par surveillance interne de la force).

Dès que la porte heurte contre un obstacle lors de la fermeture ou de l'ouverture, le moteur s'arrête automatiquement et inverse ensuite son mouvement jusqu'à ce que la porte ait atteint sa fin de course respective.

Lorsque l'obstacle est éliminé, vous pouvez de nouveau commander normalement le moteur de la porte de garage.

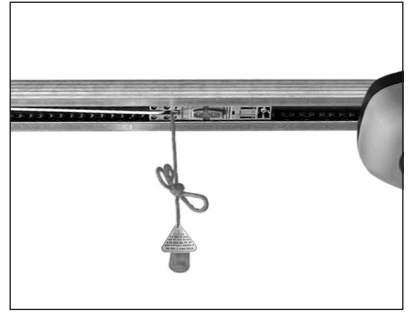


En cas de panne de courant, vous pouvez manier la porte manuellement en tirant sur le cordon du déverrouillage de secours.



Attention de ne pas vous blesser ! La porte peut retomber de manière incontrôlée lors du déverrouillage (p. ex. si les ressorts sont fatigués voir cassés ou si la porte n'est pas bien équilibrée).

- ◆ Ouvrez et fermez toujours complètement la porte après chaque déverrouillage.
- ◆ Le déverrouillage de secours ne convient pas pour l'utilisation « quotidienne ».



Instructions importants de montage



ATTENTION

Remarques importantes pour réaliser la pose en toute sécurité. Respecter toutes les instructions de pose.

Une pose incorrecte peut être à l'origine de graves blessures.



Assurez-vous avant le montage... :

- ◆ que votre moteur convient pour le type de porte de garage et la hauteur de cette porte.
- ◆ que la porte est dans un état mécanique parfait. Elle doit être facilement maniable et bien équilibrée. Contrôlez qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
Ouvrez la porte d'environ 1 cm et lâchez-la ensuite : une porte bien équilibrée doit rester dans cette position. Dans le cas contraire, faites contrôler votre porte par une entreprise spécialisée.
- ◆ Veillez à ce que la course de la porte ne soit pas entravée par des ressorts mal réglés ou par des suspensions ou des constructions de porte qui fonctionnent mal.

Avant le montage du moteur, enlevez....

- ◆ ...tous les câbles et chaînes qui ne servent plus et désactivez tous les appareils, dispositifs de verrouillage par exemple, qui ne sont pas nécessaires pour le fonctionnement avec moteur.



La porte non sécurisée risque de tomber pendant le montage et constitue un risque de blessure.

- ◆ Veillez à ce qu'aucune personne ne se tienne dans la zone de basculement de la porte de garage.



Un montage incorrect peut causer de graves accidents et des blessures.

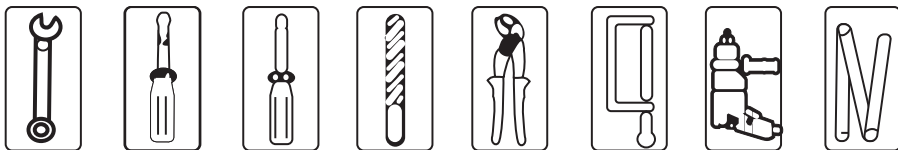
- ◆ Observez et respectez toutes les instructions de montage.
- ◆ Installez la commande du déverrouillage de secours à une hauteur de moins de 1,8 m.
- ◆ Utilisez exclusivement le matériel de montage ci-joint ainsi que les pièces de rechange et les accessoires d'origine.
- ◆ Les verrouillages de porte existants sur le site peuvent empêcher la course correcte de la porte. Ils doivent être enlevés.
- ◆ Un manque d'éclairage gêne le montage et peut entraîner des blessures. Veillez à un éclairage suffisant pendant le montage.
- ◆ Il peut arriver que vous ne puissiez plus ouvrir la porte pendant un certain temps lors du montage.
- ◆ Cette motorisation pour portes de garages ne doit pas être utilisée pour les portes de garages qui ont des ouvertures de plus de 10 mm de diamètre, ou bien des angles et pièces saillantes par lesquelles les personnes peuvent être saisies ou sur lesquelles les personnes peuvent se prendre.



Outils nécessaires

F

Les outils suivants sont nécessaires :



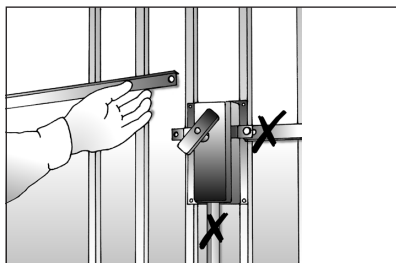
Enlèvement des verrouillages de la porte

1. **Démontez tous les verrouillages verticaux et horizontaux de la porte.**

IMPORTANT !

Gardez les « anciens » verrouillages de la porte à un endroit sûr.

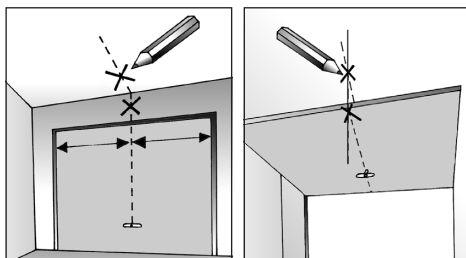
Au cas où vous voudriez démonter plus tard le moteur de votre porte de garage, vous devrez remonter ces verrouillages pour rétablir l'état original de la porte.





1. Mesurer et marquer le milieu de la porte

Marquez le milieu de la porte, comme montré, sur le bord supérieur de la porte, sur le linteau de la porte et sur le plafond du garage.

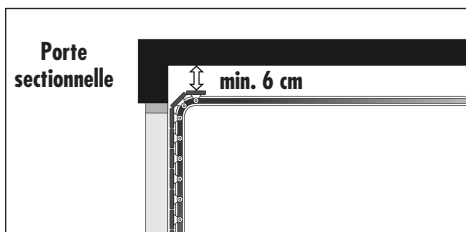
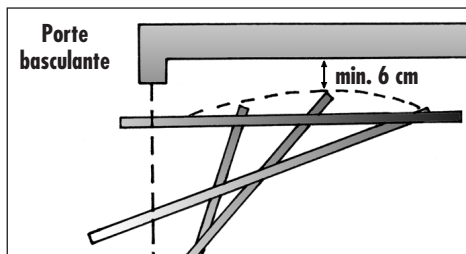


2. Définir la distance entre le bord supérieur de la porte et le plafond

Fermez la porte lentement et mesurez la distance entre le bord supérieur de la porte et le plafond.

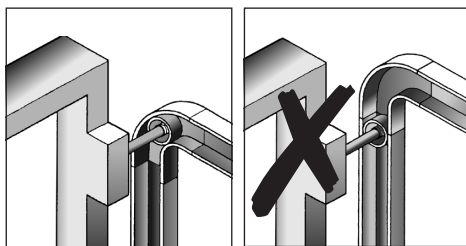
REMARQUE

L'écart minimum doit être de 6 cm.



3. Remarque concernant le montage sur des portes sectionnelles

Lorsque le moteur pour porte de garage est utilisé pour une porte sectionnelle, le galet de guidage du segment de porte supérieur doit être dans l'arc du rail de guidage, la porte étant fermée.



Correct

Faux



Assemblage des rails

F

REMARQUE

Le TA50 est fourni avec trois rails :

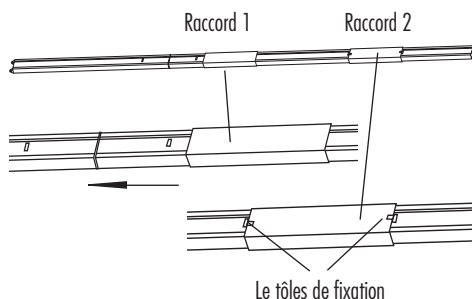
- ◆ deux éléments d'extrémité, y compris chaîne pré-montée
- ◆ un élément central (sans chaîne) avec deux raccords

1. Posez les deux éléments d'extrémité avec la chaîne pré-montée sur le sol de manière telle que la chaîne se déploie autant que possible tout droit devant vous.
2. Poussez les deux raccords ci-joints sur l'élément central et insérez ensuite l'élément central dans l'espace libre entre les deux éléments d'extrémité.
3. Introduisez la chaîne dans l'élément central.
4. Faites passer chaque raccord sur la transition entre l'élément central et l'élément d'extrémité correspondant.

Veillez à ce que les raccords soient bien centrés entre les tôles de fixation de la face intérieure des rails.

5. Pliez finalement les tôles de fixation vers l'extérieur à l'aide d'un petit tournevis.

Les raccords sont ainsi fixés et ne peuvent plus bouger.



Tendre la chaîne du moteur

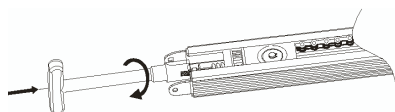
1. Vissez la vis de serrage à l'aide d'une clé à douille appropriée (\varnothing 10 mm).
2. Ajustez la tension de la chaîne, comme re-présenté sur le schéma.

ATTENTION

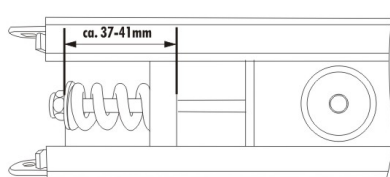
En raison des tolérances de fabrication, la plage de réglage représentée peut varier environ de 37 à 41 mm.

Assurez-vous donc que la chaîne donne un peu de mou sur toute la longueur du rail et qu'elle ne soit pas trop tendue. Une chaîne trop fortement tendue peut provoquer des pertes de puissance de l'opérateur.

1.



2.





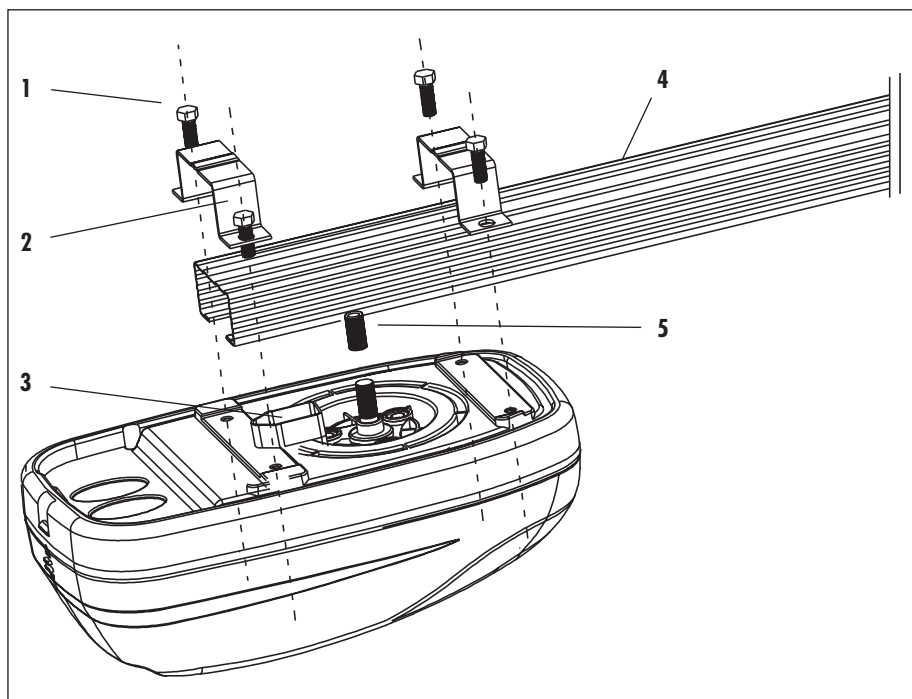
Raccordement du boîtier du moteur au rail

F

1. **Insérez d'abord le connecteur multi dents (5).**
2. **Posez le rail (4) avec le pignon de chaîne intérieur (pré-monté dans le rail en usine) sur le connecteur (5).**
3. **Introduisez deux supports d'angle (2) sur le rail (4) et vissez-les au boîtier du moteur à l'aide des vis taraudeuses six-pans (6 x 15 mm) ci-jointes.**

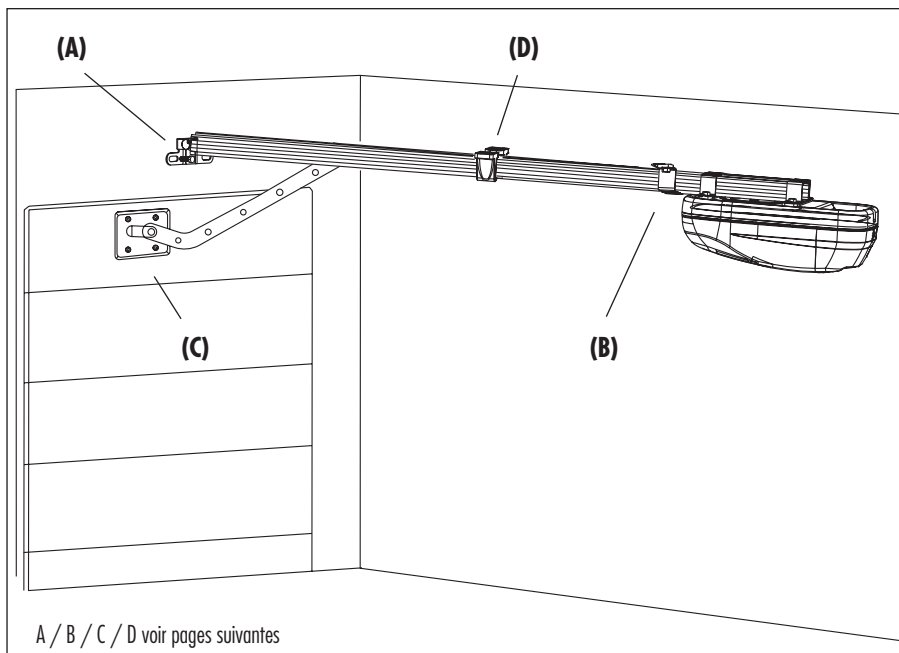
IMPORTANT

Veillez à ne pas endommager le microrupteur (3) lors du montage du rail.



Légende

- 1 = Vis taraudeuses six-pans (6 x 15 mm)
- 2 = Support d'angle
- 3 = Microrupteur
- 4 = Rail
- 5 = Connecteur multi-dents



Montage sur le linteau

Effectuer le montage de préférence sur le linteau, les forces générées pouvant ainsi être absorbées de manière optimale.

Montage au plafond

Pour le montage au plafond, vous devez tourner l'angle de linteau de 90 degrés et le fixer au plafond du garage plus à l'intérieur. Vous pouvez ainsi utiliser toute la longueur du rail.

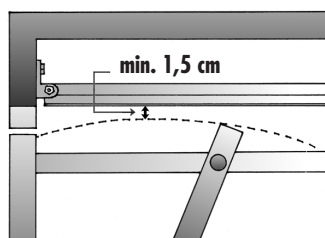
REMARQUE

En cas de montage au plafond, l'écart du panneau de porte ne doit pas dépasser 25 cm.

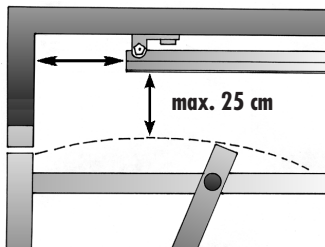
IMPORTANT

Utilisez les vis six-pans (8 x 60) et les goujons \varnothing 10 mm joints à la fourniture lorsqu'il s'agit d'un garage avec murs ou plafond en briques (béton).

Montage sur le linteau



Montage au plafond



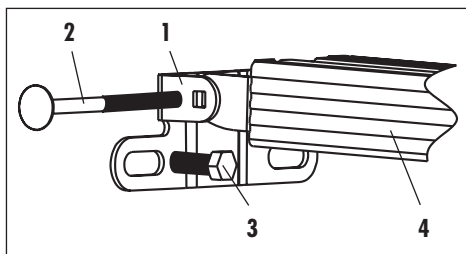


(A) Montage de l'angle de linteau (1)

F

REMARQUE

L'angle de linteau (1) doit être monté au milieu par rapport à la porte.



1. Tracez la position de l'angle de linteau (1) et percez les trous de montage (p. ex. à l'aide d'un foreur à pierre de 10 mm).
2. Vissez l'angle de linteau (1) en utilisant les vis à six-pans jointes (8 x 60 mm).
3. Fixez ensuite le rail (4) à l'angle de linteau (1) au moyen de la vis à six pans (6 x 80 mm).

Légende

- 1 = Angle de linteau
- 2 = Vis (6 x 80 mm) avec écrou hexagonal
- 3 = Vis six-pans (8 x 60 mm)
- 4 = Rail



(B) Montage du support d'angle (5) à la tête de moteur (7)

1. Introduisez le support d'angle (5) sur le rail (4) aussi près que possible devant la tête du moteur (7).
- 2.

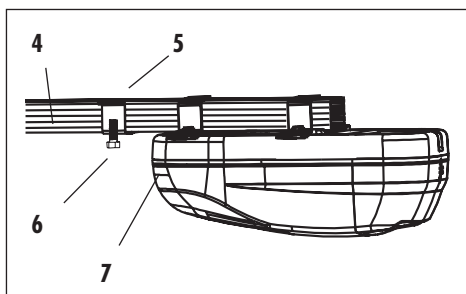
Tracez les trous de montage pour le support d'angle (5).

Pour cela, vous devez lever l'ensemble de la construction et la presser au plafond.

REMARQUE

Veillez à ce que le rail (4) soit correctement aligné par rapport au milieu de la porte.

3. Percez les trous de montage (p. ex. à l'aide d'un foreur à pierre de 10 mm).
4. Pour terminer, vissez le support d'angle (5) au plafond du garage en utilisant les vis à six pans (8 x 60 mm) jointes.



Légende

- 4 = Rail
- 5 = Support d'angle
- 6 = Vis six-pans (8 x 60 mm)
- 7 = Tête de moteur



(C) Montage de l'angle de porte (8)

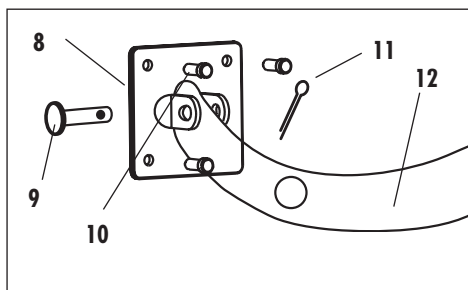
F

REMARQUE

Nous vous recommandons de fixer l'angle de porte (8) de préférence au cadre de porte.

Pour les portes en plastique ou en bois à parois minces, utiliser des traverses supplémentaires pour éviter un endommagement de la porte. Contactez à ce sujet le fournisseur de votre porte.

Utilisez, si possible, des trous de perçage déjà existants pour le montage de l'angle de porte (8).



Légende

- 8 = Angle de porte
- 9 = Boulon (8 x 20 mm)
- 10 = Vis à tête six pans (6 x 15 mm)
- 11 = Goupille de sécurité (2 x 20 mm)
- 12 = Raccord de porte courbé

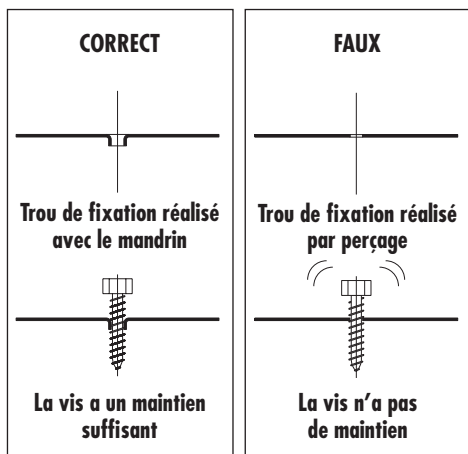
1. **Posez l'angle de porte (8) sur le bord supérieur de la porte de garage et alignez-le par rapport au milieu de la porte (au droit du chariot profilé). Tracez ensuite les quatre trous de fixation sur le cadre de porte.**



2. **Faites les trous de fixation dans le cadre de porte au moyen du mandrin ci-joint.**

REMARQUE

Les vis à tête six pans ont besoin d'un maintien suffisant dans le matériau. Vérifiez l'épaisseur du matériau de votre cadre de porte. Lorsque l'épaisseur est suffisante, vous pouvez également pré-percer les trous de fixation avec une mèche à métaux de 4 mm si vous ne voulez pas faire les trous avec le mandrin.





(C) Montage de l'angle de porte (8)

F

3. **Vissez l'angle de porte (8) au cadre en utilisant les vis à tête à six pans (8 x 15 mm).**
4. **Fixez finalement le raccord de porte (12) l'angle de porte (8) en utilisant le boulon (9) ci-joint.**

REMARQUE

Un raccord de porte droit a été monté en usine ; il est relié au rail de manière fixe.

5. **Introduisez finalement la goupille de sécurité (11) pour fixer le boulon (9) et empêcher qu'il ne tombe.**



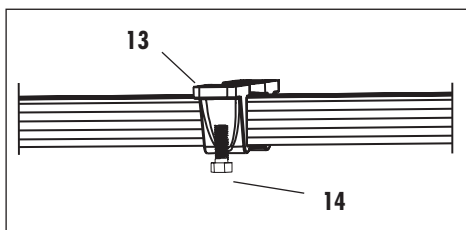
(D) Montage de la suspension centrale (13)

1. **Montez la suspension centrale (13) à un endroit approprié, si possible, entre la porte et la tête de moteur.**

Légende

13 = Suspension centrale

14 = Vis à six pans (8 x 60 mm)





Consignes importantes à observer après le montage

F



- ◆ Assurez-vous après le montage que l'installation est réglée correctement et que l'opérateur renverse sa marche (retourne à son point de départ) au cas où la porte touche un objet de 50 mm de haut qui se trouve au sol (pour les opérateurs possédant un système de protection anti-coincement qui se déclenche en cas de contact avec le bord inférieur de la porte), voir page 64.
- ◆ Assurez-vous que l'opérateur empêche ou stoppe le mouvement d'ouverture de la porte après le montage lorsque la porte est chargée d'une masse de 20 kg fixée centralement au port inférieur de la porte. Cela s'applique tout particulièrement pour les motorisations pouvant équiper une porte possédant des ouvertures d'un diamètre supérieur à 50 mm.



Monter les plaques de signalisation avec avertissements

L'utilisation non conforme peut augmenter le risque de blessure

- ◆ Appliquez l'autocollant d'avertissement mettant en garde contre le risque de coincement de manière durable à un endroit bien visible ou à la proximité des commandes.
- ◆ Appliquez l'étiquette pour déverrouillage manuel de manière durable auprès de l'élément de commande.
- ◆ Appliquez bien lisiblement tous les étiquettes autocollantes.



Mettre la porte en état opérationnel

1. **Bougez la porte avec précaution pour encliqueter le chariot.**
2. **Introduisez la fiche secteur dans la prise pour mettre sous courant.**
3. **La lumière s'allume, l'unité émet un bip sonore unique et le chiffre „0” apparaît cycliquement sur l'écran.**



Programmation



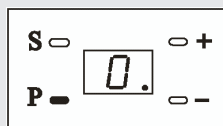
Pour que les réglages suivants soient enregistrés et exécutés correctement, vous devez procéder à une programmation finale, telle que décrite à la page 59.



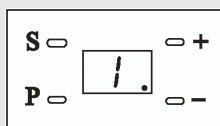
Le réglage des fins de course dans le mauvais ordre peut causer des dysfonctionnements. **Observez impérativement l'ordre de réglage prescrit.**

Ordre de réglage correct :

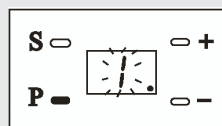
1. Régler la fin de course supérieure
2. Régler la fin de course inférieure



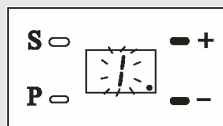
1. Appuyez sur „P” pendant environ 5 secondes.



2. Le moteur émet un bip sonore et le chiffre „1” apparaît sur l'écran.



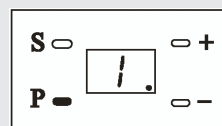
3. Appuyez sur „P”, „1” clignote.



4. Appuyez sur „+” ou sur „-”.



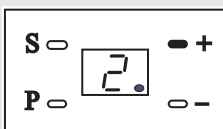
5. La porte s'ouvre ou se ferme.



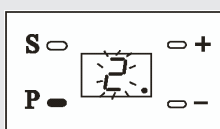
6. Lorsque la porte est montée jusqu'à la position désirée, appuyez sur „P” pour enregistrer la fin de course supérieure.



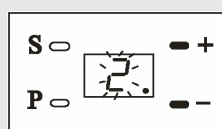
Régler la fin de course inférieure



1. Appuyez sur „+”, le chiffre „2” apparaît sur l'écran.



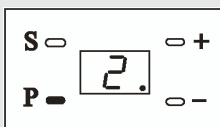
2. Appuyez sur „P”, „2” clignote.



3. Appuyez sur „+” ou sur „-”.



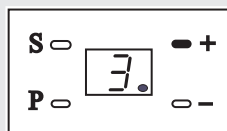
4. La porte s'ouvre ou se ferme.



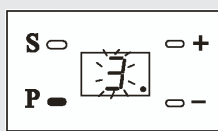
5. Lorsque la porte est descendue jusqu'à la position désirée, appuyez sur „P” pour enregistrer la fin de course inférieure.



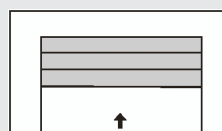
Pendant la course de référence, il y a un risque de blessure car le moteur développe des forces très élevées.



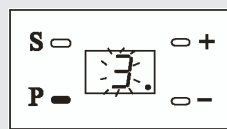
1. Appuyez sur „+“, le chiffre „3“ apparaît sur l'écran.



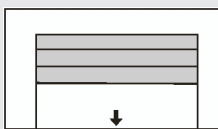
2. Appuyez sur „P“, „3“ clignote.



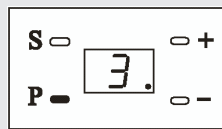
3. La porte remonte automatiquement.



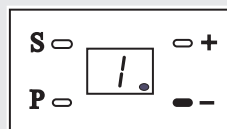
4. Appuyez deux fois sur „P“ après l'arrêt.



5. La porte descend.



6. Appuyez sur „P“ après l'arrêt pour enregistrer l'information.



7. Terminez la programmation (cf. page 59, Méthode 1)

IMPORTANT

Une fois que vous avez réglé les deux fins de course finales et effectué la course de référence pour la mesure de la force, vous avez réalisé les réglages de base nécessaires permettant un fonctionnement sûr.

Si vous ne voulez pas faire d'autres réglages, vous devez finaliser la programmation conformément à la **Méthode 1** décrite à la page 59 et prendre en charge les réglages de base précédents.-

Vous pouvez ensuite finaliser les réglages individuels suivants après chaque réglage ou une fois que tous les réglages sont effectués conformément à la **Méthode 2** décrite à la page 59.

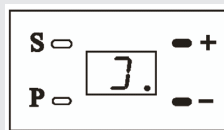
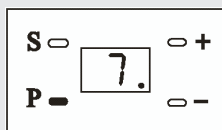
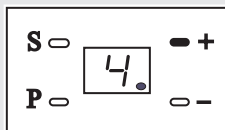


REMARQUE

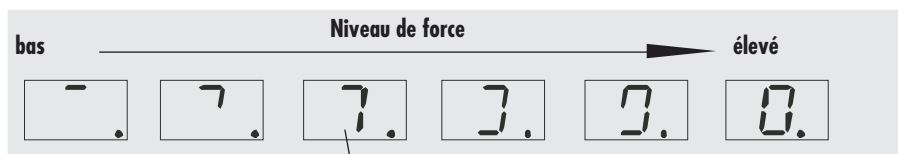
Le moteur a été réglé en usine au niveau 3. Si nécessaire (en cas d'un niveau trop faible de la force), vous pouvez adapter ultérieurement la limitation de force.



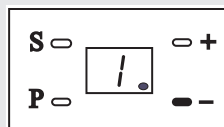
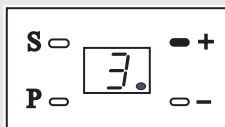
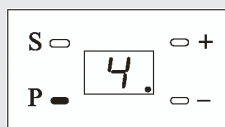
Un niveau de force trop faible entrave le mouvement de la porte, en particulier lorsque la structure mécanique de la porte n'est pas bien équilibrée.



1. Appuyez sur „+“ (éventuellement plusieurs fois) jusqu'à ce que le chiffre „4“ apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur „P“, le chiffre „7“ apparaît sur l'écran (niveau 3).
3. Appuyez sur „+“ ou sur „-“ pour sélectionner le niveau.



Réglage usine



4. Appuyez sur „P“ pour enregistrer le réglage usine.
5. **IMPORTANT** Répétez la course de référence pour la mesure de la force (cf. page 54).
6. Finalisez la programmation (cf. page 59, Méthode 1).



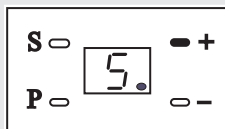
Après un nouveau réglage du niveau de force, vous devez obligatoirement effectuer une nouvelle fois la course de référence pour la mesure de la force et finaliser la programmation une nouvelle fois.

Pendant la course de référence, il y a un risque de blessure car le moteur développe des forces élevées.

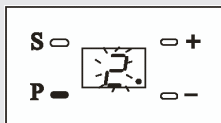


REMARQUE

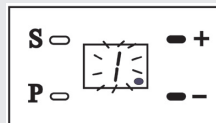
La commande de la porte a été réglée en usine sur la deuxième touche de l'émetteur portatif.



1. Appuyez sur „+“ (éventuellement plusieurs fois) jusqu'à ce que le chiffre „5“ apparaisse sur l'écran.



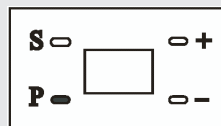
2. Appuyez sur „P“, „2“ digne.
(2 = réglage usine)



3. Appuyez sur „+“ ou „-“ pour sélectionner le canal désiré.
1 = touche 1
2 = touche 2



4. Appuyez sur la touche „P“ pour enregistrer le réglage.



5. Finalisez la programmation (cf. page 59, Méthode 2) ou effectuez le réglage suivant.



Réglage de l'alarme

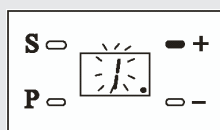
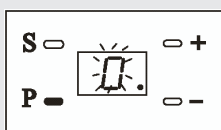
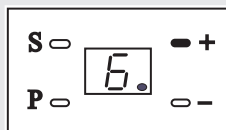
F



Lorsque l'alarme est activée, le moteur émet un bip sonore dès que la porte est ouverte pendant plus de 10 minutes. Le bip sonore retentit toutes les 10 minutes pendant 30 secondes.

Fin du bip sonore d'alarme :

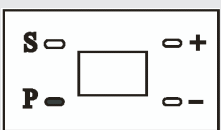
Appuyez sur la touche de commande de la porte pour fermer complètement la porte.



1. Appuyez sur „+“ (éventuellement plusieurs fois) jusqu'à ce que le chiffre „6“ apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur „P“, le chiffre „0“ apparaît sur l'écran.
(0 = inactif = réglage usine).

3. Appuyez sur „+“, le chiffre „1“ apparaît sur l'écran.
(1 = actif = le réglage d'alarme est activé).



4. Appuyez sur „P“ pour enregistrer le réglage d'alarme.

5. Finalisez la programmation (cf. page 59, Méthode 2) ou effectuez le réglage suivant.



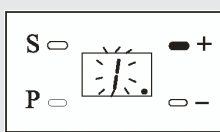
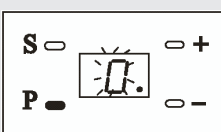
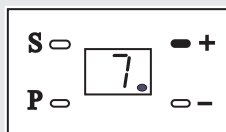
Réglage du temps de fermeture automatique

REMARQUE

Avant que la porte ne se ferme automatiquement, le moteur émet un bip sonore pendant 20 secondes et la lumière clignote.

Dès que la porte se ferme, la lumière reste allumée en permanence et le bip sonore continue de retentir.

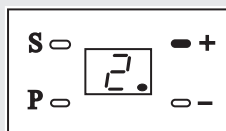
Lorsque la porte est fermée, le bip sonore s'arrête et la lumière reste encore allumée pendant 3 minutes.



1. Appuyez sur „+“ (éventuellement plusieurs fois) jusqu'à ce que le chiffre „7“ apparaisse sur l'écran.

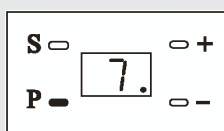
2. Appuyez sur „P“, le chiffre „0“ apparaît sur l'écran.-
(0 = inactif = réglage usine).

3. Appuyez sur „+“, le chiffre „1“ apparaît sur l'écran.
(1 = actif = temps de fermeture automatique = 30 secondes)

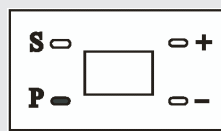


4. Appuyez sur „+“ et sélectionnez le temps de fermeture désiré :

1 = 30 s	5 = 150 s
2 = 60 s	6 = 180 s
3 = 90 s	7 = 210 s
4 = 120 s	8 = 240 s
	(maximum)



5. Appuyez sur „P“ pour enregistrer le réglage.



6. Finalisez la programmation (cf. page 59, Méthode 2) ou effectuez le réglage suivant.



Réglage d'alarme 2000 cycles



Vérifiez régulièrement après une certaine période de service que la porte est bien horizontale lors de l'ouverture et de la fermeture et que le ressort a suffisamment de force pour faire monter la porte.

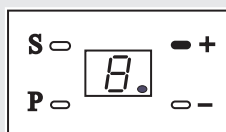
Lubrifiez régulièrement et en quantité suffisante toutes les pièces mobiles de la porte.

REMARQUE

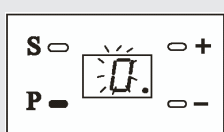
Lorsque cette fonction est activée, le moteur émet un bref bip sonore à intervalles réguliers au bout de 2000 cycles pour signaler que la maintenance de la porte doit être effectuée.

Fin du bip sonore

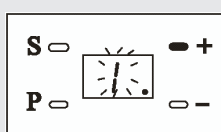
Coupez le courant et remettez-le ensuite ou appuyez sur la touche „P“ pendant 5 secondes.



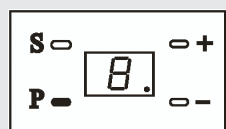
1. Appuyez sur „+“ (éventuellement plusieurs fois) jusqu'à ce que le chiffre „8“ apparaisse sur l'écran.



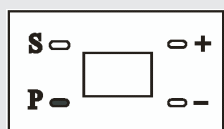
2. Appuyez sur „P“, le chiffre „0“ apparaît sur l'écran.
(0 = inactif = réglage usine).



3. Appuyez sur „+“, le chiffre „1“ apparaît sur l'écran
(1 = actif)



4. Appuyez sur „P“ pour enregistrer le réglage.



5. Finalisez la programmation (cf. page 59, Méthode 2) ou effectuez le réglage suivant.



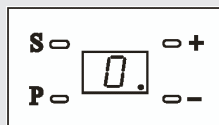
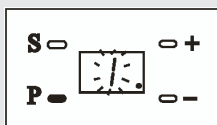
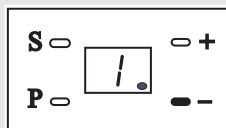
IMPORTANT

Sachez que cette finalisation est impérative, les informations enregistrées étant sinon perdues.

REMARQUE

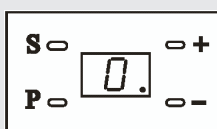
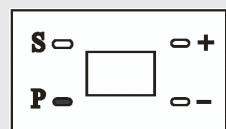
Vous pouvez finaliser la programmation des deux manières suivantes :

Méthode 1 : Utiliser cette méthode obligatoirement après la course de référence.



1. Appuyez sur „+“ (éventuellement plusieurs fois) après la course de référence jusqu'à ce que le chiffre bis „1“ apparaisse sur l'écran.
2. Tenez la touche „P“ enfoncée pendant 5 secondes.
3. „0“ s'affiche cycliquement sur l'écran pour finaliser la programmation et mettre le moteur en mode de repos.

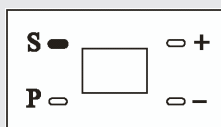
Méthode 2 : Après tous les réglages



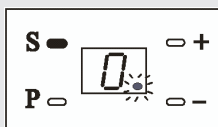
1. Tenez la touche „P“ enfoncée pendant 5 secondes après un réglage quelconque.
2. „0“ s'affiche cycliquement sur l'écran pour finaliser la programmation et mettre le moteur en mode de repos.



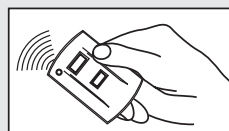
Connecter l'émetteur portatif :



1. Appuyez sur la touche „S“ pendant 1 seconde et relâchez-la ensuite.



2. Un point vert apparaît en bas à droite pendant un court instant pour valider.



3. Appuyez trois fois sur la touche de l'émetteur portatif réglée auparavant.

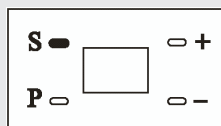
REMARQUE

Lorsque la connexion est achevée, vous pouvez commander le moteur de votre porte de garage à l'aide de l'émetteur portatif. Vous pouvez ensuite connecter d'autres émetteurs portatifs.

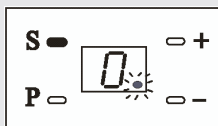
Déconnecter un émetteur portatif :



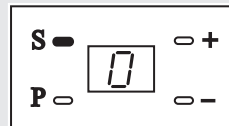
Pour des raisons de sécurité, vous devez déconnecter un émetteur portatif que vous avez perdu pour que la porte ne puisse pas être commandée par des personnes non autorisées.



1. Appuyer sur la touche „S“ et maintenez-la enfoncée.



2. Un point vert apparaît en bas à droite pendant un court instant pour valider.



3. Maintenez la touche „S“ enfoncée jusqu'à ce que le point vert en bas à droite disparaisse.

Tous les émetteurs portatifs sont déconnectés. Vous pouvez connecter un nouvel émetteur portatif.



Danger de mort par électrocution lors de tous les travaux et interventions sur les installations électriques

- ◆ Le branchement de dispositifs électriques supplémentaires doit obligatoirement être confié à une entreprise spécialisée.
- ◆ Retirez toujours la prise de courant avant d'ouvrir le capot de protection et assurez-vous que l'installation n'est pas sous tension.



Les accessoires qui ne proviennent pas du fabricant peuvent provoquer des dysfonctionnements ou des endommagements.

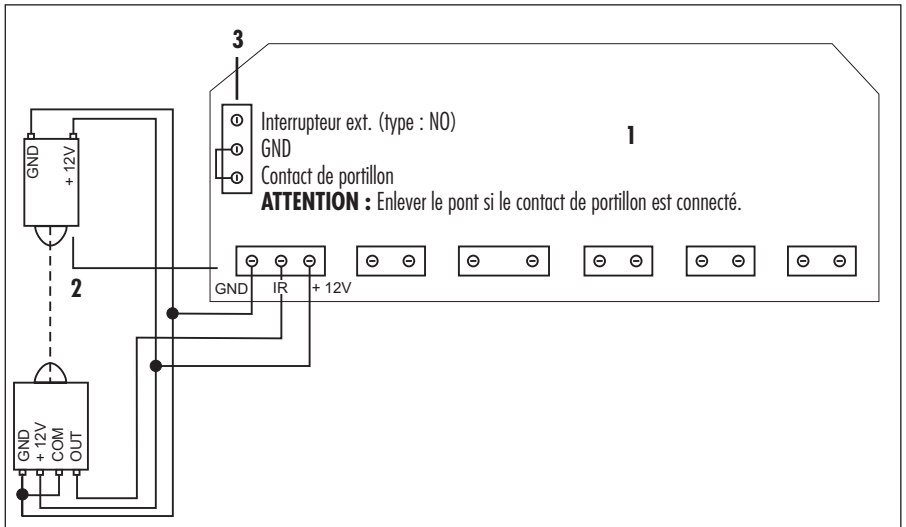
- ◆ Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. La tension externe au niveau des bornes vissées pour le bouton-poussoir externe déclenche des courts-circuits et peut détruire l'électronique du moteur.
- ◆ Ne pas connecter de tension externe à la borne de 'interrupteur externe'; les bornes sont des contacts sans potentiel.



Le montage incorrect de boutons-poussoirs externes peut nuire à la fiabilité du fonctionnement.

Montez toujours les boutons-poussoirs internes, les commutateurs de codage etc. :

- ◆ hors de portée des pièces mobiles
- ◆ à distance de visibilité de la porte
- ◆ à une hauteur d'au moins 1,5 m

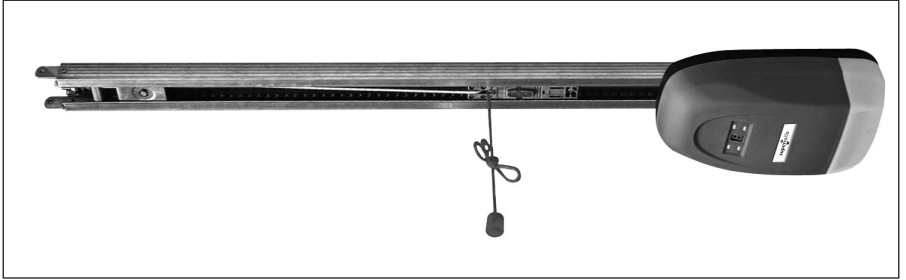


Légende

- 1 = Platine principale
- 2 = Cellule photoélectrique infrarouge (option)
- 3 = Interrupteur externe(option)

Conditions à remplir pour le branchement d'une cellule photoélectrique infrarouge :

- Tension : = + 12 V
- Courant : = 150 mA
- Type : = NC



En cas de panne de courant :

1. **Si vous voulez commander la porte manuellement en cas de panne de courant, vous devez tirer sur le cordon du déverrouillage de secours pour que la porte se déverrouille du moteur.**

Vous pouvez ensuite manier la porte librement.



Risque de blessure. La porte peut tomber de manière non contrôlée lors du déverrouillage (p. ex. lorsque la porte n'est pas équilibrée)

- ◆ Ouvrez et fermez toujours complètement la porte après chaque déverrouillage.
- ◆ Le déverrouillage de secours ne convient pas pour l'utilisation « quotidienne ».

Lorsque le courant est revenu :

1. **Commandez la porte avec l'émetteur portatif ou l'interrupteur mural.**

REMARQUE

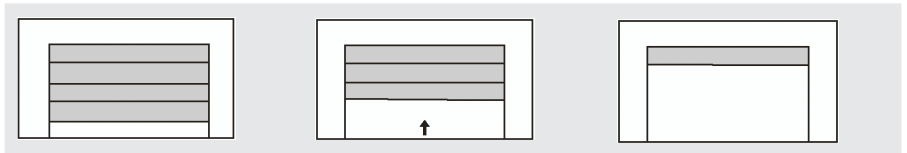
L'accouplement se fait automatiquement.

Instructions pour l'utilisation

- ◆ Vérifiez le système de motorisation pour vous assurer qu'il tourne facilement lors de la première utilisation du moteur de la porte de garage.
- ◆ Vérifiez régulièrement après une certaine période de service que la porte est bien horizontale lors de l'ouverture et de la fermeture et que le ressort a suffisamment de force pour faire monter la porte. Lubrifiez régulièrement et en quantité suffisante toutes les pièces mobiles de la porte.
- ◆ En cas de panne de courant, vous pouvez tirer sur le cordon de déverrouillage de secours et manier la porte librement.

Lorsque le courant est revenu, vous pouvez vous servir de l'émetteur portatif ou de la console murale. Le déverrouillage s'encliquète automatiquement.

Vous pouvez ensuite commander de nouveau la porte avec l'émetteur portatif ou la console murale.



1. En cas de panne de courant, la porte arrête son mouvement.
2. Appuyez sur la touche de l'émetteur portatif programmée auparavant (cf. page 56) dès que le courant est revenu.
3. Suivant les réglages programmés, la porte remonte jusqu'à la fin de course supérieure et reste dans cette position.

Service normal**◆ Télécommande**

Appuyez sur la touche de l'émetteur portatif réglée auparavant pour ouvrir ou fermer la porte.

◆ Commande manuelle

En cas de panne de courant, la porte peut être ouverte et fermée manuellement dès que le moteur est découplé (cf. page 62).



Les installations de porte défectueuses et dispositifs de sécurité défaillants constituent un risque de blessure.

Pour votre sécurité, observez les intervalles de maintenance recommandés pour votre installation de porte et les dispositifs de sécurité correspondants.

Intervalles de maintenance :

Faites contrôler la porte par une entreprise spécialisée avant la première mise en service et ensuite selon les besoins, mais au moins une fois par an.

Contrôles réguliers des pièces d'usure



Les éléments de construction défectueux et usés constituent un risque de blessure.

Contrôlez donc l'installation régulièrement pour détecter toute trace d'usure ou d'endommagement ou encore un mauvais équilibre éventuel de la porte.

La porte ne doit être en aucun cas utilisée si des travaux de réparation ou de réglage doivent être réalisés, car un défaut de l'installation ou une porte mal équilibrée peuvent être à l'origine de blessures.

Contrôlez :

- ◆ Le serrage de tous les assemblages vissés
- ◆ Les câbles pour détecter toute trace d'endommagement
- ◆ Les ressorts et éléments de fixation



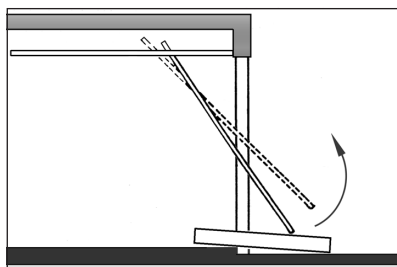
Les ressorts trop fortement tendus constituent un risque de blessure.

- ◆ Ne remplacez jamais les ressorts de la porte vous-même.
- ◆ Confiez tous les travaux qui concernent le mécanisme de la porte et les ressorts à un spécialiste.



Contrôle mensuel de la détection des obstacles (limitation de force)

1. **Amenez la porte dans sa position finale.**
2. **Posez un objet d'une hauteur de 50 mm, p. ex. une bille de bois, dans le sens de marche de la porte.**
3. **Fermez la porte à l'aide de l'émetteur portatif.**
4. **Lorsque la porte heurte contre un obstacle lors de l'ouverture ou de la fermeture, le moteur s'arrête automatiquement et ouvre complètement la porte de garage.**
5. **Enlevez l'obstacle.**
6. **Lorsque l'obstacle est éliminé, vous pouvez de nouveau commander normalement le moteur de la porte de garage.**



Posez une bille de bois d'environ 50 mm dans le sens de marche de la porte.



Corriger au besoin l'ajustement et effectuer une nouvelle vérification car un ajustement incorrect peut présenter un risque d'accident.

Modèle et utilisation recommandée

N° d'article	Tension (V)	Surface de la porte (m ²)	Température ambiante admissible (°C)
SR40050	220 – 240	≤ 7.5	-20...+40

Rail de guidage et tailles disponibles

N° d'article	Longueur totale	Course de déplacement	Hauteur de la course
SR40050	3020 mm	2560 mm	< 2240 mm

Caractéristiques techniques

Puissance :	100 W
Mode de veille :	6 W
Force de traction :	500 N
Tension d'alimentation :	230 V / 50 Hz
Moteur :	24 V (CC) courant continu
Eclairage :	25 W; E14
Vitesse de marche de la porte :	11 cm/seconde
Types de fusible :	
- fusible moteur 1 :	2,5 A
- fusible éclairage 2 :	2,5 A
Fréquence et portée d'émission :	433 MHz/terrain libre 50 m
Entraînement :	moteur
Méthode de protection :	Utiliser seulement dans des locaux secs

Taille admissible de la porte de garage

Surface admissible du panneau de porte :	7,5 m ² (pour portes basculantes et sectionnelles de fonctionnement souple)
Poids max. du remplissage pour portes sectionnelles :	7 kg/m ²

Défauts	Causes	Mesures à prendre
Le moteur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. La fiche n'est pas bien enfoncée.2. Le fusible est tombé.	<ol style="list-style-type: none">1. Introduisez la fiche de réseau dans la prise de courant.2. Faites vérifier la cause par un technicien ; remettre le fusible ensuite.
Il n'est pas possible de commander la porte à l'aide de l'émetteur portatif.	<ol style="list-style-type: none">1. L'émetteur portatif a été éventuellement connecté incorrectement ou il n'a pas été connecté.2. La batterie est déchargée.	<ol style="list-style-type: none">1. Connectez de nouveau l'émetteur portatif, voir page 60.2. Mettez une nouvelle batterie.
La portée de l'émetteur portatif est trop faible.	La batterie est éventuellement vide.	Remplacez-la par une batterie neuve du même modèle.
La chaîne bouge, la porte toutefois pas.	Le déverrouillage de secours s'est éventuellement déclenché.	Agissez sur le moteur jusqu'à ce que le déverrouillage de secours s'enclenche de nouveau automatiquement.
Un bruit de frottement est perceptible en marche.	Manque de lubrifiant entre le rail et le chariot à chaîne après une longue période de service.	Lubrifiez entre le rail et le chariot à chaînes en utilisant un lubrifiant approprié.
La chaîne fléchit et fait du bruit.	La chaîne est détendue suite à une longue période d'utilisation sans lubrifiant entre le rail et le chariot à chaîne.	Tendez la chaîne comme décrit à la page 46 et appliquez un lubrifiant approprié sur la chaîne.

Superrollo Hausautomatisierung GmbH accorde une garantie de 36 mois sur les appareils neufs dans la mesure où ces appareils ont été montés conformément à la notice de montage. La garantie couvre tous les défauts et vice de conception, de matière et de fabrication.

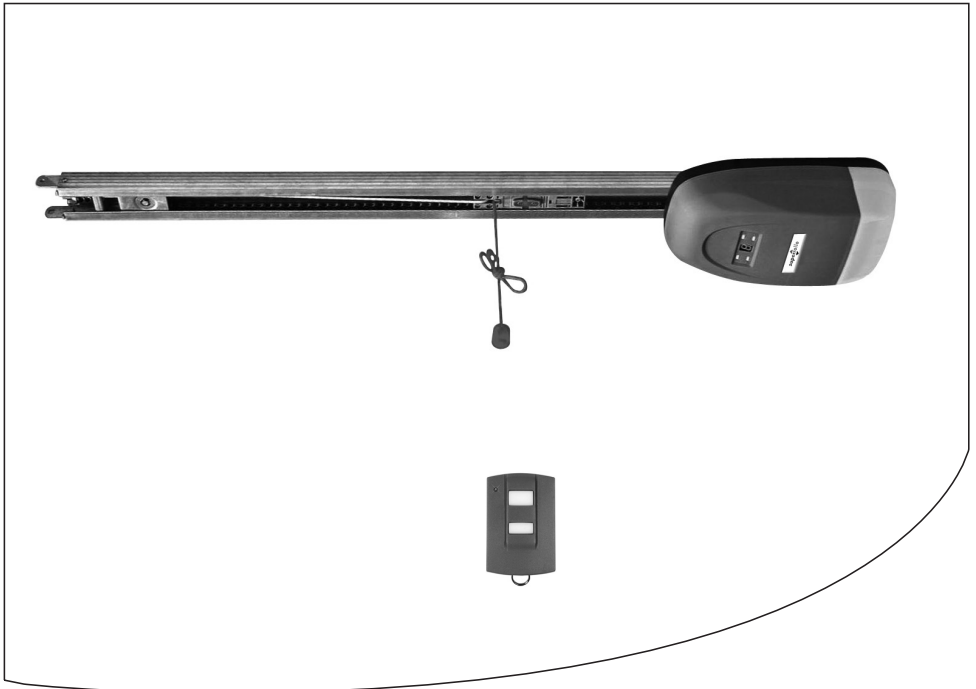
Exclusions de garantie :

- ◆ Montage ou installation non conforme
- ◆ Non-observation de la notice de montage et de service
- ◆ Commande ou sollicitation non conforme
- ◆ Influences extérieures, telles que coups, chocs ou intempéries
- ◆ Réparations et modifications effectuées par des tiers non autorisés
- ◆ Utilisation d'accessoires non appropriés
- ◆ Dommages causés par des surtensions (p. ex. coups de foudre)
- ◆ Dysfonctionnements causés par des battements de fréquence radio et autres perturbations

Superrollo Hausautomatisierung GmbH élimine gratuitement les défauts et vices qui apparaissent pendant la période de garantie soit par réparation soit par remplacement des pièces concernées ou encore par la fourniture d'un appareil de remplacement neuf ou de même valeur. Une fourniture de remplacement ou une réparation pour des raisons de garantie n'implique pas une prolongation générale de la durée de garantie initiale.

ES	Instrucciones de uso y montaje para el accionamiento de puerta de garaje TA50.....	1
F	Instructions de montage et de service pour la commande de porte de garage TA50	35
NL	Montage en gebruikshandleiding voor de TA50 garagedeuraandrijving	69

Ref. / N° d'article / Artikelnr.: SR40050



i Geachte klanten...

Met de aankoop van deze **garagedeuraandrijving** hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct. Wij danken u voor uw vertrouwen.

De **TA50 garagedeuraandrijving** is ontwikkeld met het oog op het grootste mogelijke gemak. Aanspraak makend op een compromisloze kwaliteit en na een lange reeks van tests, introduceren we met trots dit innovatieve product.

CE-markering en conformiteitverklaring

Het **onderhavige product** voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen.

De conformiteit is aangetoond, de betreffende verklaringen en documenten zijn gedeponeerd bij de fabrikant.

i Deze handleiding ...



...beschrijft de montage, elektrische aansluiting en bediening van de **TA50**.

Lees de handleiding volledig door en volg alle veiligheidsinstructies op voordat u met de werkzaamheden begint.

Houd deze handleiding bij de hand en draag de handleiding bij verandering van eigenaar aan de nieuwe bezitter over.

In geval van schade die wordt veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding en veiligheidsinstructies, vervalt de garantie. Voor daaruit voortvloeiende schade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

i Legenda



Levensgevaar door elektrische schok

Dit teken waarschuwt u voor de gevaren bij het werken aan elektrische aansluitingen, onderdelen, etc. Het vereist veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gezondheid en het leven van de betrokken persoon.



Het gaat hier om uw veiligheid.

Neem alle aldus gekenmerkte instructies in acht en volg ze op.



Wij waarschuwen ook tegen wangedrag dat tot letsel van personen en schade aan eigendommen kan leiden.

OPMERKING/ BELANGRIJK/ LET OP

Op deze manier maken we u attent op informatie die voor een goede werking belangrijk is.

i Correct gebruik

Gebruik de garagedeur alleen:

- ◆ voor het openen en sluiten van garagedeuren
- ◆ voor particulier gebruik
- ◆ volgens de specificaties en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding

Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.

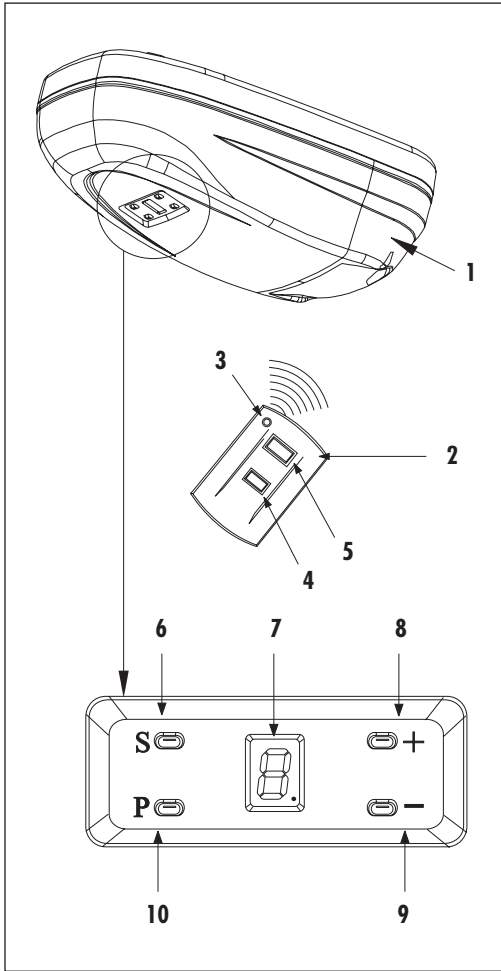
Correct gebruik van de handzender

De afstandsbediening met handzender is alleen toegestaan voor apparaten en installaties, wanneer een radiostoring in de zender of ontvanger geen risico inhoudt voor mensen, dieren of voorwerpen, of dat het risico door andere veiligheidsvoorzieningen wordt opgevangen.

Houd alle onderhoudsintervallen aan





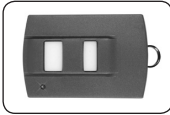










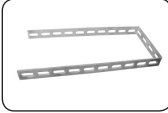


Bij een juiste gebruik hoort ook de regelmatige controle van de deur en de veiligheidsvoorzieningen.

Compleet aanzicht	72
Inhoud leveringspakket	73
Algemene veiligheidsinstructies	75
Functiebeschrijving	76
Belangrijke montage-instructies	77
De maten opmeten	79
Montage van de rails	80
Aandrijfketting spannen	80
Verbinding van de aandrijvingsbehuizing met de rail	81
Montage van de aandrijving en de rail	82
Montage van de montagesteun	83
Montage van de bevestigingshoek op de aandrijfkop	83
Montage van de deurbevestiging	84
Belangrijke aanwijzingen na de montage	86
Programmering	86
Handzender aan- en afmelden	94
Aansluiting extra elektrische voorzieningen	95
Handmatige bediening van de deur	96
Instructies voor de gebruikers	97
Onderhoud	98
Technische specificaties	99
Problemen oplossen	100
Garantiebepalingen	101
Uw aantekeningen	102



Legenda

- 1** = Aandrijving, inclusief verlichting
- 2** = Handzender
- 3** = LED
- 4** = 1. Knop van de handzender
- 5** = 2. Knop van de handzender
- 6** = Instelknop (S)
- 7** = Weergave
- 8** = Instelknop (+)
- 9** = Instelknop (-)
- 10** = Programmeerknop (P)

- | | | | |
|----|---|-----|---|
| 1. |  | 10. |  |
| 2. |  | 11. |  |
| 3. |  | 12. |  |
| 4. |  | 13. |  |
| 5. |  | 14. |  |
| 6. |  | 15. |  |
| 7. |  | 16. |  |
| 8. |  | 17. |  |
| 9. |  | 18. |  |

Vergelijk na het uitpakken de inhoud van het pakket met de verstrekte informatie over het leveringspakket:

1. 1 x aandrijving
2. 1 x gebruikshandleiding
3. 1 x Handzender
4. 2 x middenkoppelstuk
5. 3 x bevestigingssteun
6. 1 x montagesteun
7. 1 x deurbevestiging
8. 1 x veeltandig koppelstuk
9. 8 x hexplaatschroef (6 x 15 mm)
10. 1 x schroef (6 x 80 mm), met hexmoer
11. 1 x bout (8 x 20 mm)
12. 1 x splitpen (2 x 20 mm)
13. 4 x schroef (8 x 20 mm) met hexmoer en reet
14. 6 x plug (10 mm)
15. 6 x hexschroef (8 x 60 mm)
16. 1 x centreerpen
17. 2 x montageponsband
18. 3 x rail + 2 verbinders

i Toepassingsvoorwaarden

- ◆ Gebruik de garagedeur alleen in droge ruimtes.
- ◆ De garagedeur moet gemakkelijk met de hand te openen en sluiten zijn, hij mag niet klemmen.
- ◆ Zorg ervoor dat de looprails op het plafond altijd vrij zijn van vet en vuil. Vuile plafondlooprails kunnen een goede werking bemoeilijken.
- ◆ Op de inbouwlocatie moet een stopcontact van 220 - 240 V/50 - 60 Hz aanwezig zijn.

i Oneigenlijk gebruik



Door ondeskundige veranderingen aan de constructie bestaat er kans op letsel.

Breng geen structurele wijzigingen in de aandrijving, de garagedeur of eventueel aanwezige veiligheidsvoorzieningen aan die afwijken van de maatregelen zoals beschreven in deze handleiding. Dergelijke veranderingen vormen een gevaar voor de veiligheid.

De garagedeur mag niet worden gebruikt:

- ◆ in bedrijven
- ◆ voor de aandrijving van andere objecten
- ◆ in continubedrijf



Door een verkeerde montage bestaat kans op letsel

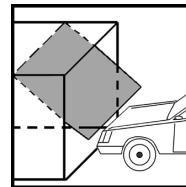
Bewegende onderdelen van de garagedeur mogen nooit in openbare voet- of fietspaden uitsteken

Voor schade veroorzaakt door een verkeerd of oneigenlijk gebruik is de fabrikant niet aansprakelijk (zie de garantievoorwaarden).

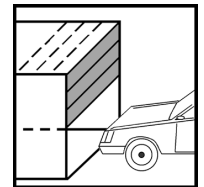
i Toegestane soorten garagedeur

- ◆ Uitkantelende standaardkanteldeuren
- ◆ Sectionaaldeuren

De deuren moeten glad zijn en aan de eisen van de volgende normen voldoen: EN 12453 en EN 12604.



Kanteldeuren

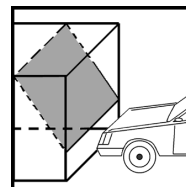


Plafondsectionaaldeuren

i Niet toegestane soorten garagedeur



Deuren die meer specifieke kantel- en draai-bewegingen nodig hebben, mogen niet met de TA50 garagedeuraandrijving worden aangestuurd.



Niet uitkantelende kanteldeur



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

LET OP

Voor de veiligheid van personen is het heel belangrijk dat alle aanwijzingen worden opgevolgd.

Bewaar deze aanwijzingen goed.



Bij het werken aan elektrische installaties bestaat er levensgevaar door elektrische schokken.

- ◆ Laat alle werkzaamheden aan elektrische installaties en de aandrijving alleen uitvoeren door een erkende elektromonteur.
- ◆ Trek voorafgaande aan alle werkzaamheden aan de deur of de aandrijving altijd de stekker uit het stopcontact.



Het gebruik van defecte apparatuur kan gevaar voor personen opleveren of tot materiële schade leiden.

- ◆ Nooit defecte of beschadigde apparaten gebruiken.
- ◆ Controleer de aandrijving en de stroomkabel op beschadigingen. In geval van beschadiging van de stroomkabel moet deze door de fabrikant, de verantwoordelijke klantenservice of andere gekwalificeerde vakmensen worden gerepareerd om risico's te vermijden.
- ◆ U kunt contact opnemen met onze klantenservice (zie pagina 104), mocht u schade aan het apparaat vaststellen.



Defecte deuren kunnen letsel veroorzaken

- ◆ De beweging van de deur mag niet door slecht ingestelde veren of slecht functionerende deurophangingen of deurconstructies worden belemmerd.
- ◆ Er bestaat kans op letsel door zeer strak gespannen deurveren. Vervang nooit zelf de deurveren.
- ◆ Laat alle werkzaamheden aan het deurmechaniek en de veren door een vakman uitvoeren.



Op bekrachtigde deuren bestaat kans op beknelling aan de sluitkanten.

- ◆ Zorg ervoor dat tijdens het gebruik zich geen mensen in het kantelbereik van de garagedeuren bevinden.



Door misbruik wordt de kans op letsel verhoogd.

- ◆ Raak nooit met uw handen de bewegende deur of bewegende onderdelen aan.
- ◆ Instrueer alle personen die de garagedeur bedienen in het veilig gebruik.
- ◆ Laat niemand onder de bewegende deur doorlopen.
- ◆ Laat kinderen, niet met de deur of de handzender spelen.
- ◆ Bewaar de handzender zodanig dat een onbedoeld gebruik, bijvoorbeeld door spelende kinderen, is uitgesloten.
- ◆ Rijd alleen de garage in of uit wanneer de deur volledig is geopend en stilstaat.
- ◆ Deze installatie is niet geschikt voor personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden en weinig ervaring, tenzij ze worden begeleid en in de gaten gehouden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.



Bij defecte of niet-werkende veiligheidsvoorzieningen bestaat er kans op letsel of schade aan eigendommen.

- ◆ Controleer vóór het eerste gebruik en een keer per maand de veiligheidsvoorzieningen op een correcte werking (bijvoorbeeld de krachtbegrenzing).
- ◆ Stel nooit de veiligheidsvoorzieningen buiten werking.
- ◆ Houd de deuraanslag op de grond vrij van ijs, sneeuw, vuil en stenen.

Intelligente microcomputer

Intelligente, computergestuurde, accurate hefpositionering, tijdige krachtbepaling, terugloop bij obstakels.

Aandrijving

Geluidsarm, de zachte start en stop beschermen de aandrijving en zorgen voor een lange levensduur.

Zelfdiagnosefunctie

Gebruiksmodus en digitaal menu worden in het display weergegeven, zelfdiagnose (L-normaal, F-onderbroken H-Heesfout, A-infraroodbundel onderbroken).

Cryptoguard

De roulerende codetechnologie biedt miljarden codecombinaties, waardoor elke handzender uniek is en zo tegen on-geoorloofde toegang beschermt.

Alarmeenheid

Het alarm klinkt wanneer de deur langer dan 10 minuten open wordt gelaten. Het alarm stopt zodra de deur opnieuw is gesloten (zie pagina 91 „Instellen alarm“).

Noodontgrendeling

De deur kan in het geval van een stroomstoring met de hand worden bediend door aan het snoer van de noodontgrendeling te trekken.

Automatische sluitfunctie

De automatische sluittijd van de deur kan worden ingesteld op 30 tot 240 seconden (zie pagina 91/92).

2000-cycli-alarm

Wanneer de aandrijving 2000 cycli heeft doorlopen, klinkt een geluidssignaal om de gebruiker eraan te herinneren dat het mechanische systeem een onderhoudsbeurt nodig heeft (zie pagina 92).

Verlichting

De S1-garagedeur heeft een interne verlichting die na elke schakelimpuls automatisch wordt ingeschakeld en na 3 minuten weer uitgaat.

Extra aansluitmogelijkheden voor externe accessoires en een veiligheidseenheid

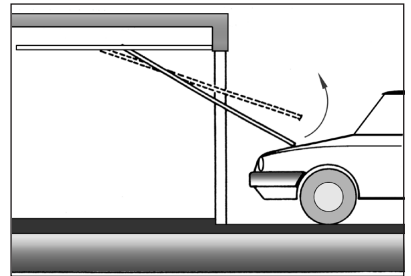
U kunt ook een externe schakelaar en een infraroodsensor aansluiten (zie pagina 95).

i **Functiebeschrijving/obstakelherkenning**

De aandrijving heeft een automatische obstakelherkenning (via interne krachtbewaking).

Stoot de deur bij het openen of sluiten op een obstakel, dan stopt de aandrijving automatisch en beweegt in tegengestelde richting tot het betreffende eindpunt.

Na verwijdering van het obstakel kunt u de garage-deuraandrijving weer normaal bedienen.



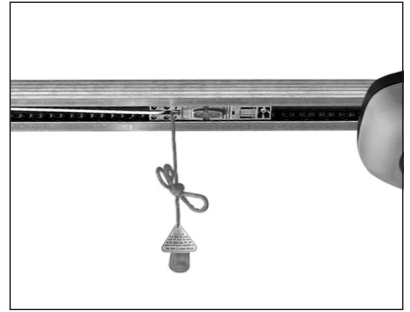
i Functiebeschrijving/noodontgrendeling

De deur kan in het geval van een stroomstoring met de hand worden bediend door aan het snoer van de noodontgrendeling te trekken.



Er bestaat kans op letsel. De deur kan bij ontgrendeling ongecontroleerd naar beneden vallen (bijvoorbeeld als veren zwak of gebroken zijn of als de deur niet in evenwicht is).

- ◆ Sluit of open na elke ontgrendeling de deur altijd volledig.
- ◆ De noodontgrendeling is niet bedoeld voor „dagelijkse gebruik“.



Belangrijke montage-instructies



LET OP

Belangrijke aanwijzingen voor een veilige montage. Volg alle montageaanwijzingen op.

Een verkeerde montage kan ernstige letsels veroorzaken.



Tijdens de montage bestaat er kans op letsel door het neervallen van een niet-beveiligde deur.

- ◆ Zorg ervoor dat bij de montage er zich geen mensen in het draaibereik van de garagedeur bevinden.



Controleer vóór de montage ...

- ◆ ...of uw aandrijving geschikt is voor het type en de hoogte van de garagedeur.
- ◆ ...de deur op de juiste mechanische toestand. De deur moet soepel lopen en in balans zijn. Controleer of de deur naar behoren kan worden geopend en gesloten.

Open de deur ongeveer 1 m en laat deze vervolgens los, een uitgebalanceerde deur moet nu in deze positie blijven staan. Zo niet, laat dan de deur door een gespecialiseerd bedrijf instellen.

- ◆ De beweging van de deur mag niet door slecht ingestelde veren of slecht functionerende deurophangingen of deurconstructies worden gehinderd.

Verwijder vóór de montage van de aandrijving...

- ◆ ...alle onnodige kabels of kettingen en schakel alle apparatuur, zoals vergrendelingen, uit die niet nodig zijn voor gemotoriseerd gebruik.

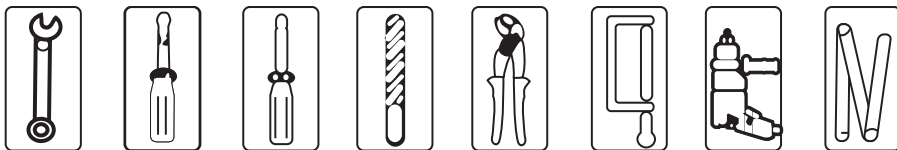


Onjuiste montage kan leiden tot ernstige ongevallen en letsels veroorzaken.

- ◆ Neem alle montage-instructies in acht en volg ze op.
- ◆ Installeer de bediening voor de noodontgrendeling op een hoogte van minder dan 1,8 m.
- ◆ Gebruik alleen het bijgeleverde montage materiaal en alleen originele reserveonderdelen en originele accessoires.
- ◆ Ter plaatse aanwezige deurvergrendelingen kunnen de goede werking van de deur belemmeren en moeten daarom worden gedemonteerd.
- ◆ Slechte verlichting belemmert de montage en kan schade veroorzaken. Zorg ervoor dat u voldoende verlichting hebt tijdens de montage.
- ◆ Het kan gebeuren dat u tijdens de montage de deur een tijdje niet meer kunt openen.
- ◆ Deze garagedeuraandrijving mag niet worden gebruikt voor garagedeuren die openingen van meer dan 10 mm doorsnede hebben of hoeken of uitstekende delen die personen kunnen meetrokken of waar personen op kunnen staan.



U hebt het volgende gereedschap nodig:

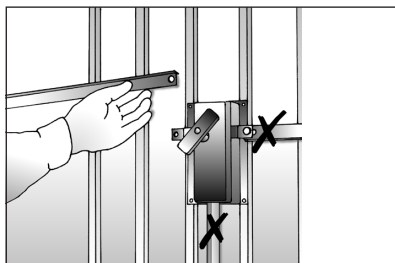


Het verwijderen van de deurvergrendelingen

1. Verwijder alle verticale en horizontale deurvergrendelingen.

BELANGRIJK!
Bewaar de „oude“ deurvergrendelingen goed.

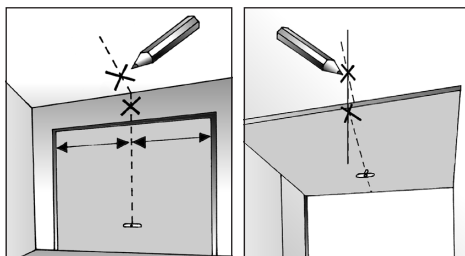
Als u de garagedeur eenmaal gedemonteerd hebt, moet u deze opnieuw monteren om de oorspronkelijke toestand van de deur te herstellen.





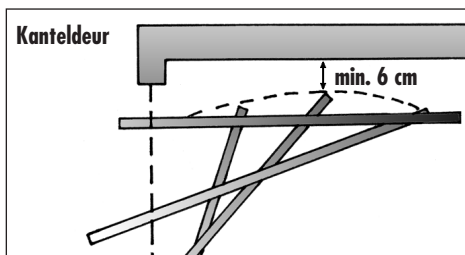
1. Midden van de deur meten en markeren

Markeer het midden van de deur zoals aangegeven aan de bovenzijde van de deur, op de latei en het plafond van de garage.



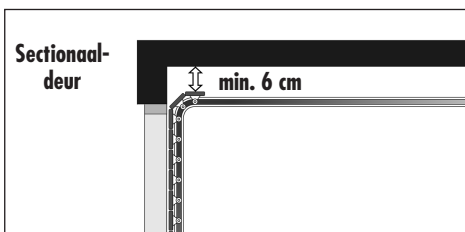
2. Meet de afstand tussen plafond en bovenzijde van de deur.

Sluit de deur langzaam en meet de afstand tussen de bovenzijde van de deur en het plafond.



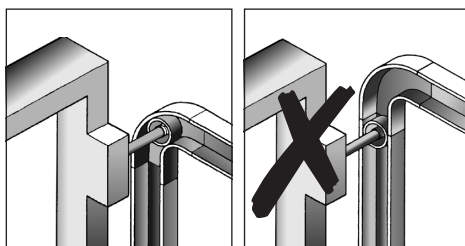
OPMERKING

De minimale afstand is 6 cm.



3. Montage-instructies voor de inbouw van sectionaaldeuren

Als de garagedeuraandrijving voor een sectionaaldeur wordt gebruikt, moeten bij gesloten deur de geleidingswieltjes van het bovenste deursegment in de boog van de geleiderail staan.



Goed

Fout



Montage van de rails

NL

OPMERKING

De TA50 wordt met drie rails geleverd:

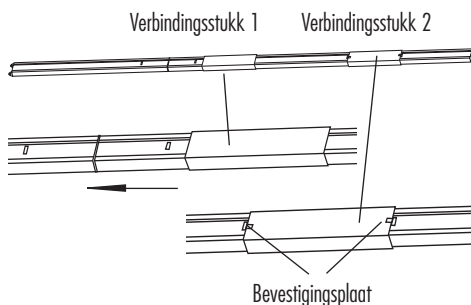
- ◆ twee eindpuntenstukken incl. voorgeïnstalleerde ketting.
- ◆ een middeldeel (zonder ketting) met twee verbindingstukken.

1. **Leg de twee eindstukken met de vooraf gemonteerd ketting zodanig op de grond, dat de ketting er zoveel mogelijk recht tussen-door loopt.**
2. **Schuif de twee bijgeleverde verbindingstukken over het middeldeel en plaats vervolgens het middeldeel in de open ruimte tussen de twee eindstukken.**
3. **Geleid de ketting door het middeldeel.**
4. **Schuif elk van de verbindingstukken op het raakvlak tussen het middeldeel en het bijbehorende eindstuk.**

Zorg ervoor dat de verbindingstukken zich steeds in het midden tussen de bevestigingsplaten van de rail-onderzijde bevinden.

5. **Buig ten slotte de bevestigingsplaat met een kleine schroevendraaier naar buiten.**

Hierdoor kan het verbindingstuk niet meer bewegen.



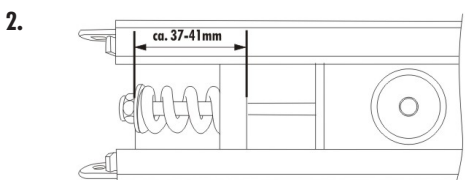
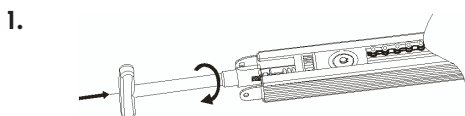
Aandrijfketting spannen

1. **Draai de spanmoer met een geschikt steek-sleutel (Ø 10 mm) goed vast.**
2. **Stel de kettingspanning af zoals weergegeven in de afbeelding.**

LET OP

Door de productietoleranties kan het aangegeven instellingsbereik van ongeveer 37-41 mm enigszins variëren.

Zorg er daarom voor dat de ketting over de gehele lengte van de rail enigszins doorhangt, en dus niet te strak is gespannen. Een te strak gespannen ketting kan leiden tot vermogensverlies van de aandrijving.

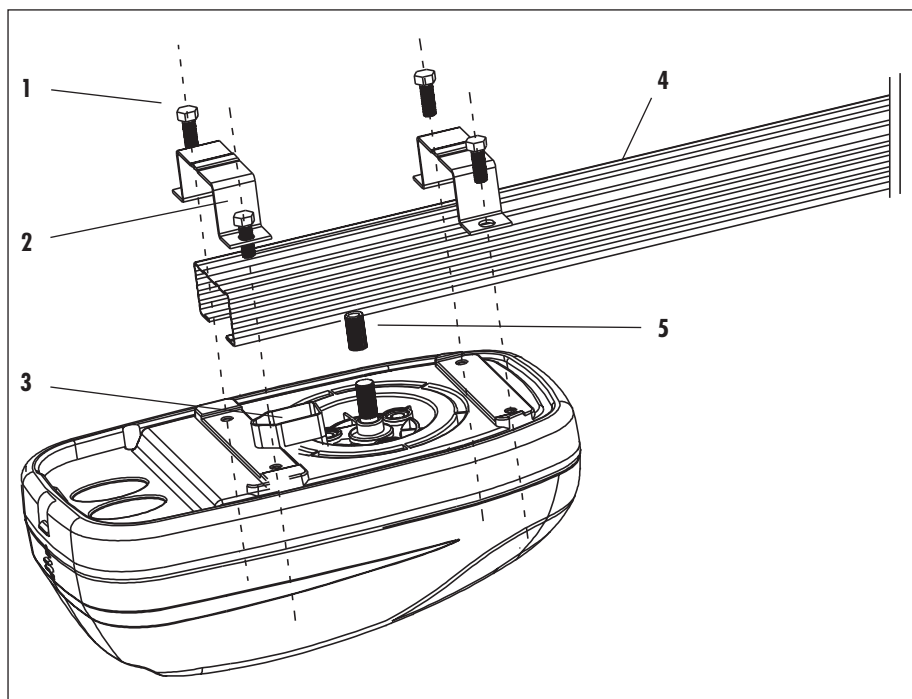




1. Plaats eerst het veeltandige koppelstuk (5).
2. Leg de rail (4) met het zich daarin bevindende kettingwiel (af fabriek in de rail gemonteerd) op het koppelstuk (5).
3. Steek twee montagesteunen (2) op de rail (4) en schroef deze met de bijgeleverde zeshoekige plaatschroeven (6 x 15 mm) op de aandrijvingsbehuizing.

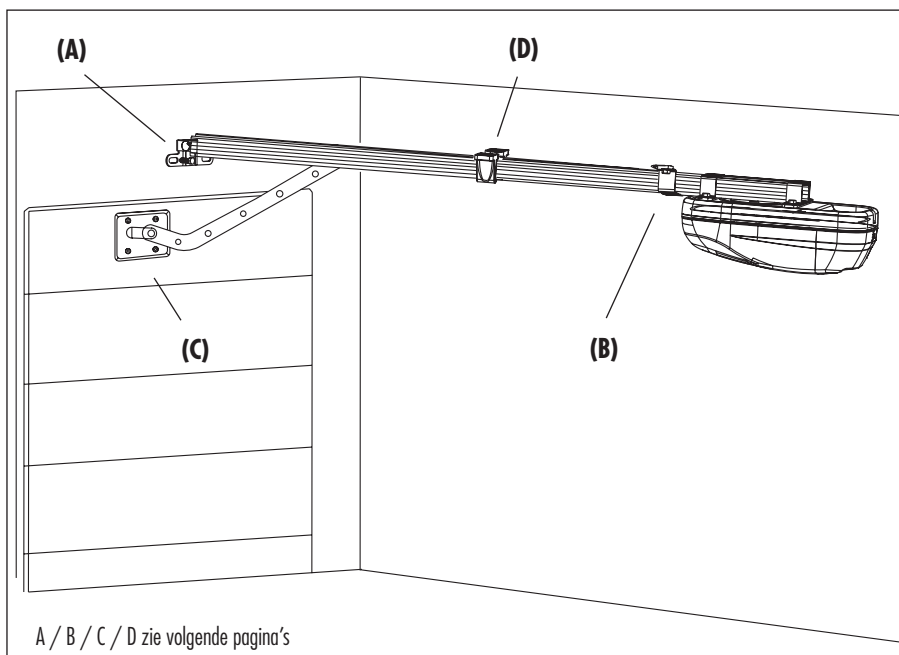
BELANGRIJK

Zorg ervoor dat de microschalkelaar (3) bij de montage van de rail niet wordt beschadigd.



Legenda

- 1 = Zeshoekige plaatschroef (6 x 15 mm)
- 2 = Montagesteun
- 3 = Microschakelaar
- 4 = Rail
- 5 = Veeltandig koppelstuk



Montage op de latei

De montage moet bij voorkeur op de latei plaatsvinden, omdat zo de optredende krachten optimaal kunnen worden opgevangen.

Plafondmontage

Voor de plafondmontage moet u de montagesteun met 90 graden draaien en verder op de binnenkant van het garageplafond bevestigen. Hierdoor kan de gehele rail worden gebruikt.

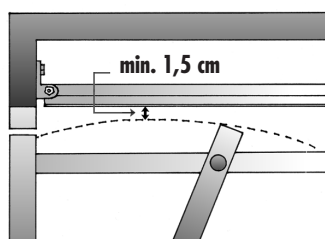
OPMERKING

De afstand tot het deurpaneel mag bij plafondmontage max. 25 cm bedragen.

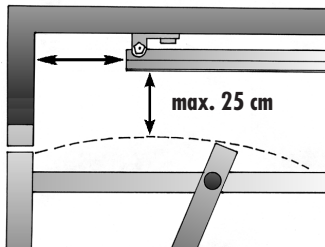
BELANGRIJK!

Gebruik bij garagemuren en -plafonds van steen (beton), de bijgeleverde hexbouten (8 x 60) en Ø 10 mm pluggen.

Montage op de latei



Plafondmontage



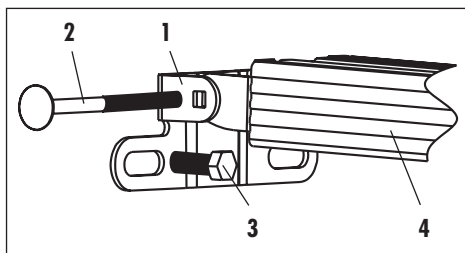


(A) Montage van de montagesteun (1)

NL

OPMERKING

De montagesteun (1) moet gecentreerd op de deur worden gemonteerd.



1. Teken de positie van de montagesteun (1) af en boor de montagegaten (bijvoorbeeld met een steenboor van 10 mm).
2. Schroef de montagesteun (1) met de meegeleverde hexbouten (8 x 60 mm) stevig vast.
3. Bevestig vervolgens de rail (4) met de meegeleverde hexschroeven (6 x 80 mm) op de montagesteun (1).

Legenda

- 1 = montagesteun
- 2 = schroef (6 x 80 mm), met hexmoer
- 3 = hexmoer (8 x 60 mm)
- 4 = rail



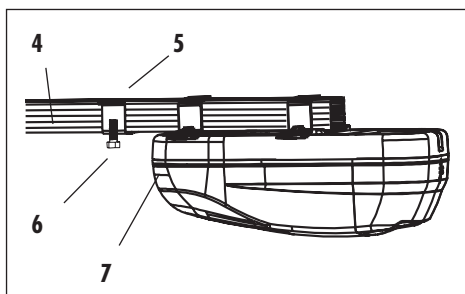
(B) Montage van de bevestigingshoek (5) op de aandrijfkop (7)

1. Schuif de bevestigingshoek (5) zo dicht mogelijk vóór de aandrijfkop (7) op de rail (4).
2. Markeer de montagegaten voor de bevestigingshoek (5).

Til hiertoe de gehele constructie op en druk hem tegen het plafond.

OPMERKING

Zorg ervoor dat de rail (4) in een rechte lijn ligt ten opzichte van het midden van de deur.



3. Boor de montagegaten uit (bijvoorbeeld met een steenboor van 10 mm).
4. Schroef ten slotte de bevestigingshoek (5) met de bijgevoegde hexschroeven (8 x 60 mm) op het garageplafond.

Legenda

- 4 = rail
- 5 = bevestigingshoek
- 6 = hexschroef (8 x 60 mm)
- 7 = aandrijfkop



(C) Montage van de deurbevestiging (8)

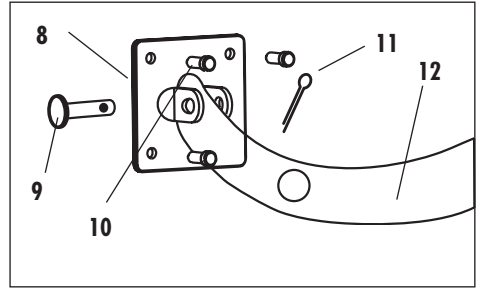
NL

OPMERKING

Wij raden aan de deurbevestiging (8) bij voorkeur op het deurframe te bevestigen.

Voor kunststoffen of dunwandige houten deuren zijn extra steunbalken nodig ter voorkoming van schade aan de deur. Overleg in dit geval met de leverancier van uw deur.

Gebruik indien mogelijk voor de montage van de deurbevestiging (8) de reeds aanwezige boorgaten.



Legenda

- 8 = deurbevestiging
- 9 = bout (8 x 20 mm)
- 10 = hexplaatschroef (6 x 15 mm)
- 11 = borgsplitpen (2 x 20 mm)
- 12 = deurverbindingsstuk, gekromd

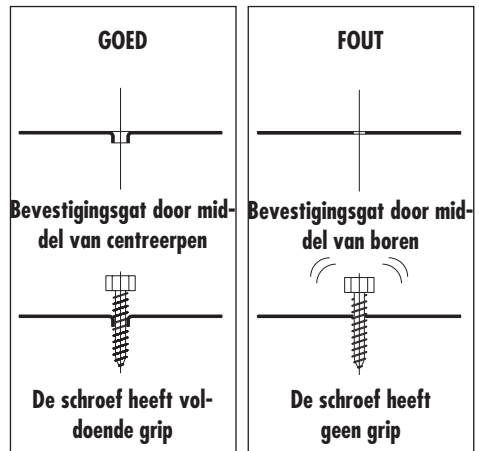
1. **Plaats de deurbevestiging (8) op de bo-venzijde van de garagedeur en lijn deze op het midden van de deur uit (in rechte lijn met de profiel-slee). Teken dan de vier montagegaten af op het deurframe.**



2. **Sla met behulp van de bijgeleverde centreer-pen de montagegaten in het deurframe.**

OPMERKING

Plaatschroeven hebben voldoende grip nodig in het materiaal. Controleer de dikte van uw deurframe. Bij voldoende materiaaldikte kunt u de bevestigingsgaten ook met een metaalboor van 4 mm voorboren, mocht u de gaten er niet met de centreerpen in kunnen slaan.





(C) Montage van de deurbevestiging (8)

NL

3. Schroef de deurbevestiging (8) met de bijgeleverde hexplaatschroeven (8 x 15 mm) op het frame vast.
4. Bevestig ten slotte het deurverbindingsstuk (12) met de bijgeleverde bouten (9) op de deurbevestiging (8).

OPMERKING

Af fabriek is al een deurverbindingsstuk gemonteerd, dit is vast verbonden met de rail.

5. Borg ten slotte de bout (9) tegen eruit glijden door de splitpen (11) erin te steken.



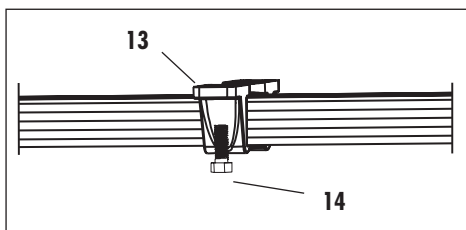
(D) Montage van het middenkoppelstuk (13)

1. Het middenkoppelstuk (13) op een geschikte plaats, liefst in het midden tussen de deur en de aandrijfkop, bevestigen.

Legenda

13 = middenkoppelstuk

14 = hexschroeven (8 x 60 mm)





Belangrijke aanwijzingen na de montage

NL



◆ Zorg ervoor dat de installatie goed is ingesteld na de montage, en dat de aandrijving omkeert (terugloopt) als de poort een 50 mm hoog obstakel op de vloer raakt (in het geval van aandrijvingen die over een klembeveiliging beschikken dat bij contact met de onderzijde van de deur wordt geactiveerd), zie pagina 98.

◆ Zorg ervoor dat de aandrijving na montage de openingsbeweging van de deur voorkomt of stopt wanneer de deur met een massa van 20 kg is belast, die in het midden op de onderzijde van de deur is bevestigd. Dit geldt in het bijzonder voor aandrijvingen die met een deur kunnen worden gebruikt die in de deurvleugel openingen heeft met een diameter van meer dan 50 mm.



Waarschuingsplaatjes aanbrengen

Door oneigenlijk gebruik wordt de kans op letsel verhoogd.

- ◆ Bevestig de waarschuwingstickers voor beknellingsgevaar permanent op een goed zichtbare plaats of in de nabijheid van alle geïnstalleerde besturingen.
- ◆ Bevestig de sticker voor handmatige ontgrendeling permanent naast het bedieningselement.
- ◆ Breng alle waarschuwingstickers/-bordjes zodanig aan, dat ze goed leesbaar zijn.



De deur gebruiksklaar maken

1. **Beweeg de deur zachtjes om de sleef op zijn plaats te laten komen.**
2. **Steek de stekker in het stopcontact en schakel de stroom in.**
3. **Het licht gaat aan en de eenheid laat een enkel geluidssignaal horen en het display geeft cyclisch '0' weer.**



Programmering



Opdat de volgende instellingen correct worden opgeslagen en uitgevoerd, dient u een afsluitende programmering conform pagina 93 uit te voeren.



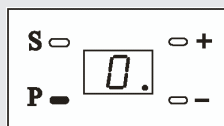
Eindpunten instellen / instellen van het bovenste eindpunt



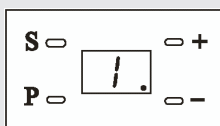
Een verkeerde volgorde bij de instelling van de eindpunten leidt tot storingen. Houd de aangegeven instelvolgorde altijd aan.

Juiste instelvolgorde:

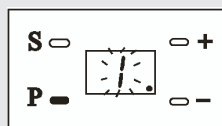
1. Instellen van het bovenste eindpunt
2. Instellen van het onderste eindpunt



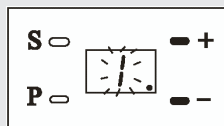
1. Druk gedurende ongeveer 5 seconden op „P“.



2. De aandrijving laat een geluidssignaal horen en geeft een „1“ weer.



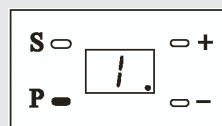
3. Druk op „P“, „1“ begint te knipperen.



4. Druk op „+“ of op „-“



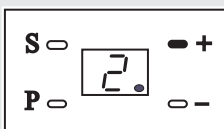
5. De deur gaat open of dicht.



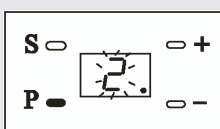
6. Bevindt de deur in de gewenste positie, druk dan op „P“ om het bovenste eindpunt op te slaan.



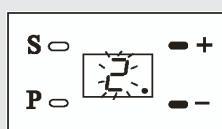
Het onderste eindpunt instellen



1. Druk op „+“, het display geeft een „2“ weer.



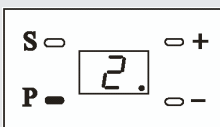
2. Druk op „P“, „2“ begint te knipperen.



3. Druk op „+“ of op „-“



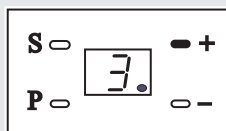
4. De deur gaat open of dicht.



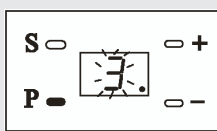
5. Bevindt de deur zich in de gewenste positie, druk dan op „P“ om het onderste eindpunt op te slaan.



Tijdens de referentietest bestaat er kans op letsel, aangezien de aandrijving een grote kracht ontwikkelt.



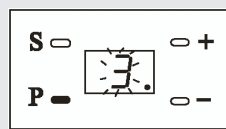
1. Druk op „+“, het display geeft een „3“ weer.



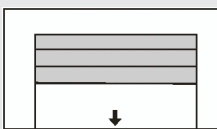
2. Druk op „P“, „3“ begint te knipperen.



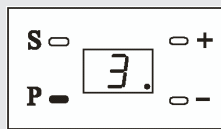
3. De deur gaat automatisch omhoog.



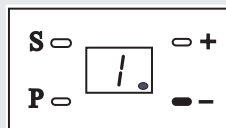
4. Druk nadat de deur is gestopt 2 x op „P“.



5. De deur gaat naar beneden.



6. Druk nadat de deur is gestopt op „P“ om de informatie op te slaan.



7. Sluit de programmering af (zie pagina 93, methode 1)

BELANGRIJK

Met de instelling van de twee eindpunten en met de referentietest voor de krachtmeting hebt u de noodzakelijke instellingen voor een veilig gebruik uitgevoerd.

Als u geen behoefte hebt aan verdere instellingen, moet u de programmering conform **methode 1** op pagina 93 voor de voltooiing van de uitgevoerde basisinstellingen overnemen.

De volgende afzonderlijke instellingen kunt u steeds afzonderlijk of aan het eind va alle instellingen met **methode 2** op pagina 93 afsluiten.

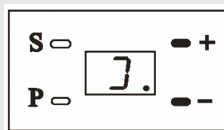
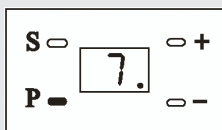
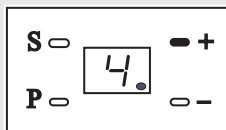


OPMERKING

De aandrijving is standaard ingesteld op niveau 3. Indien nodig (bijvoorbeeld bij een te laag krachtniveau) kunt u de krachtbegrenzing achteraf aanpassen.



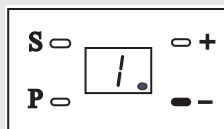
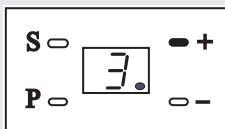
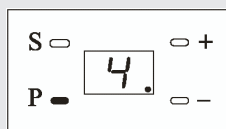
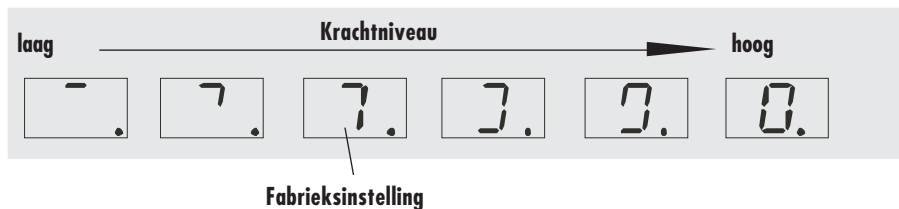
Een te laag krachtniveau heeft invloed op de deurbeweging, vooral als de mechanische structuur van de deur niet goed is uitgebalanceerd.



1. Druk op „+“ (evt. herhaaldelijk drukken) tot de „4“ wordt weergegeven.

2. ruk op „P“, het display geeft „7“ weer (niveau 3).

3. Druk op „+“ of druk op „-“ om het niveau te selecteren.



4. Druk op „P“ om de instelling op te slaan.

5. **BELANGRIJK**
Herhaal de referentietest voor de krachtmeting (zie pagina 88).

6. Sluit de programmering af (zie pagina 93, methode 1).



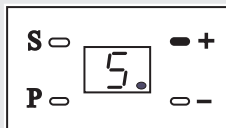
Na het opnieuw instellen van het krachtniveau moet u de referentietest voor de krachtmeting herhalen en de programmering afsluiten.

Tijdens de referentietest bestaat er kans op letsel, aangezien de aandrijving zeer grote krachten ontwikkelt.

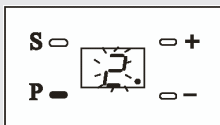


OPMERKING

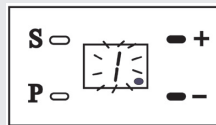
De deurbesturing is standaard op de tweede knop van de handzender ingesteld.



1. Druk op „+“ (evt. herhaaldelijk drukken) tot de „5“ wordt weergegeven.



2. Druk op „P“, „2“ begint te knipperen (2 = fabrieksinstelling)

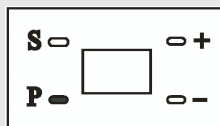


3. Druk op „+“ of „-“ om het gewenste kanaal te selecteren.

1 = Toets 1
2 = Toets 2



4. Druk op toets „P“ om de instelling op te slaan.



5. Sluit de programmering af (zie pagina 93, methode 2) of doorgaan met de volgende instelling.



Alarminstelling

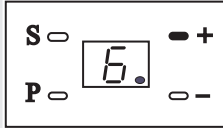
NL



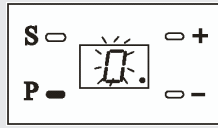
Als het alarm wordt ingeschakeld, genereert de aandrijving een geluidssignaal wanneer de deur langer dan 10 minuten geopend blijft. Het geluidssignaal klinkt elke 10 minuten gedurende 30 seconden.

Beëindiging van het alarm:

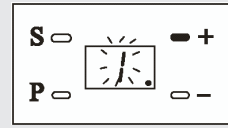
Druk op de deurbesturingsknop om de deur volledig te sluiten.



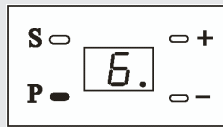
1. Druk op „+“ (evt. herhaaldelijk drukken) tot de „6“ wordt weergegeven.



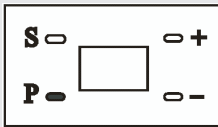
2. Druk op „P“, de weergave is „0“.
(0 = uit = fabrieksinstelling)



3. Druk op „+“, de weergave is „1“.
(1 = aan = de alarminstelling is ingeschakeld)



4. Druk op „P“ om de alarminstelling op te slaan.



5. Sluit de programmering af (zie pagina 93, methode 2) of verder gaan met de volgende instelling.



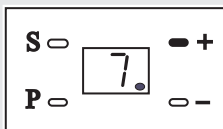
Automatische sluitingstijdinstelling

OPMERKING

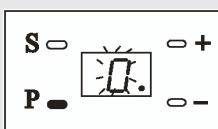
Voordat de deur automatisch sluit, genereert de aandrijving gedurende 20 seconden een geluidssignaal. Op hetzelfde moment knippert het lampje.

Zodra de deur zich sluit, blijft het licht permanent ingeschakeld en het geluidssignaal blijft klinken.

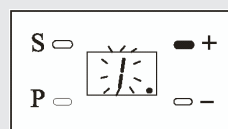
Zodra de deur gesloten is, beëindigt de aandrijving het geluidssignaal en het lampje blijft nog 3 minuten branden.



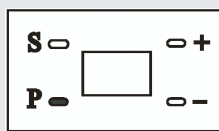
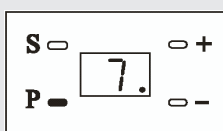
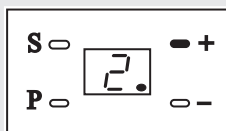
1. Druk op „+“ (evt. herhaaldelijk drukken) tot de „7“ wordt weergegeven.



2. Druk op „P“, de weergave is „0“.
(0 = uit = fabrieksinstelling)



3. Druk op „+“, de weergave is „1“.
(1 = aan = automatische sluitingstijd = 30 seconden)



4. Druk op „+“ en selecteer de gewenste sluitingstijd:

- | | |
|-----------|-----------|
| 1 = 30 s | 5 = 150 s |
| 2 = 60 s | 6 = 180 s |
| 3 = 90 s | 7 = 210 s |
| 4 = 120 s | 8 = 240 s |
- (maximaal)

5. Druk op „P“ om de instelling op te slaan.

6. Sluit de programmering af (zie pagina 93, methode 2) of verder gaan met de volgende instelling.



2000-cycli-alarminstelling



Controleer na enige tijd regelmatig de werking om te zien of de deur bij het openen/sluiten horizontaal is en of de veer genoeg kracht heeft om de deur te sluiten.

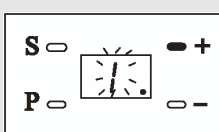
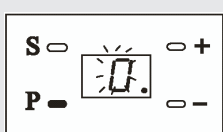
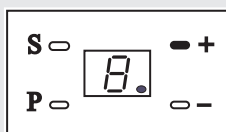
Breng op regelmatige basis op alle bewegende delen het juiste smeermiddel aan.

OPMERKING

Als deze functie is geactiveerd, zal de aandrijving na 2000 cycli op bepaalde tijdstippen door een korte geluidssignaal aangeven dat er onderhoud aan de deur moet plaatsvinden.

Alarmsignaal beëindigen

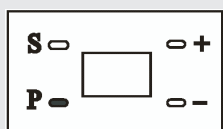
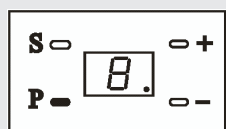
Schakel de stroom uit en weer in, of druk gedurende 5 seconden op „P“.



1. Druk op „+“ (evt. herhaaldelijk drukken) tot de „8“ wordt weergegeven.

2. Druk op „P“, de weergave is „0“.
(0 = uit = fabrieksinstelling)

3. Druk op „+“, de weergave is „1“.
(1 = aan)



4. Druk op „P“ om de instelling op te slaan.

5. Sluit de programmering af (zie pagina 93, methode 2) of verder gaan met de volgende instelling.



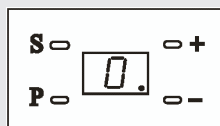
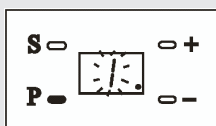
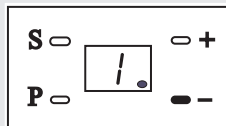
BELANGRIJK

Let op: deze laatste stap moet worden uitgevoerd, omdat de opgeslagen informatie anders verloren gaat.

OPMERKING

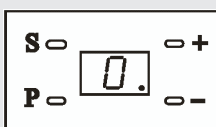
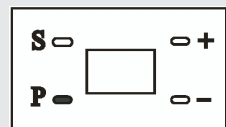
U kunt de programmering op 2 manieren als volgt afsluiten:

Methode 1: Deze methode moet per se na de referentietest worden uitgevoerd.



1. Druk na de referentietest op „+“ (evt. herhaaldelijk drukken) tot „1“ wordt weergegeven.
2. Houd „P“ gedurende 5 seconden ingedrukt.
3. „0“ wordt cyclisch weergegeven om de programmering af te sluiten en de aandrijving in de rusttoestand te zetten.

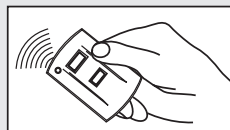
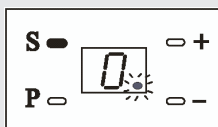
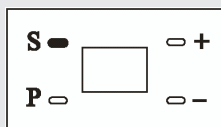
Methode 2: Na alle andere instellingen



1. Houd na afsluiting van elke instelling „P“ gedurende 5 seconden ingedrukt.
2. „0“ wordt cyclisch weergegeven om de programmering af te sluiten en de aandrijving in de rusttoestand te zetten.



Handzender aanmelden:



1. Druk gedurende 1 seconde op „S” en laat dan los.
2. Voor de bevestiging verschijnt er kort een groene stip rechtsonder in het display.
3. Druk driemaal op de eerder ingestelde knop op de handzender.

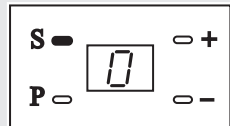
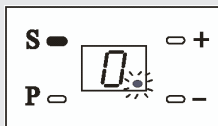
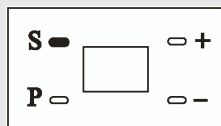
OPMERKING

Na een succesvolle aanmelding kunt u uw garagedeuraandrijving met de afstandbediening bedienen. U kunt daarna nog meer handzender aanmelden.

Handzender afmelden:



Om veiligheidsredenen moet een handzender bij verlies worden afgemeld, zodat de garage-deur niet door onbevoegde personen kan worden geopend of gesloten.



1. „S” indrukken en ingedrukt houden.
2. Ter bevestiging verschijnt een groene stip in de rechtsonder in het display.
3. Houd „S” net zolang ingedrukt totdat de groene stip in de rechtsonder in het display verdwijnt.

Alle handzender zijn afgemeld.
U kunt nu een nieuwe Handzender aanmelden.

i Aansluiting van extra elektrische voorzieningen



Alle werkzaamheden aan elektrische systemen zijn potentieel levensbedreigend vanwege de kans op elektrische schokken.

- ◆ De aansluiting van extra elektrische apparaten mag alleen door een erkende elektromonteur plaatsvinden.
- ◆ Haal voordat u de kap opent, altijd de stekker eruit en controleer of de installatie spanningsvrij is.



Accessoires van derden kunnen storingen of schade veroorzaken.

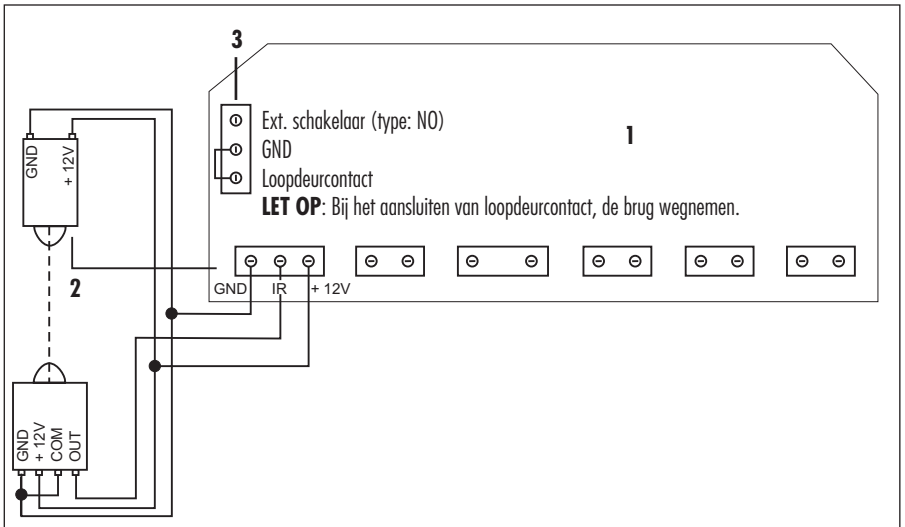
- ◆ Gebruik uitsluitend originele accessoires. Externe spanning op de schroefklemmen voor de externe knop leidt tot kortsluiting en tot vernietiging van de aandrijvingselektronica.
- ◆ Geen externe spanning op de klemmen voor de externe knop aansluiten, de terminals zijn potentiaalvrije contacten.



Onjuiste montage van externe sensoren kan de bedrijfsveiligheid in gevaar brengen.

Monteer de binnenknoppen, codeerschakelaars etc. altijd:

- ◆ buiten het bereik van bewegende delen.
- ◆ in het zicht van de deur
- ◆ op ten minste 1,5 m hoogte

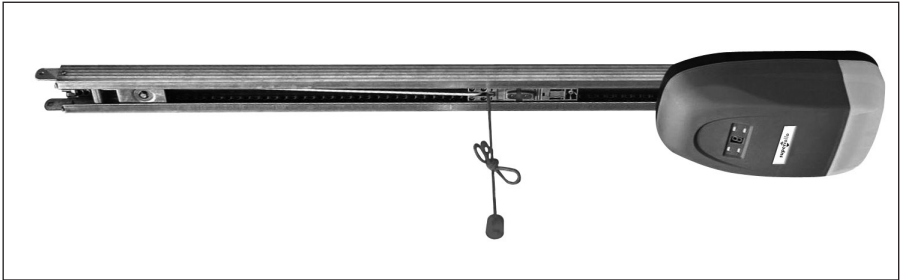


Legenda

- 1 = moederbord
- 2 = infrarode fotocel (optioneel)
- 3 = externe schakelaar (optioneel)

Aansluitvoorwaarden voor aansluiting van een infrarood sensor:

- Spanning: = +12 V
- Stroom = max. 150 mA
- Type = NC



In het geval van een stroomstoring:

1. **Wilt u de deur handmatig bedienen in het geval van een stroomstoring, dan moet u aan het koord van de noodontgrendeling trekken zodat de deur van de aandrijving wordt losgekoppeld.**

Daarna kunt u de deur vrij bewegen.



Er bestaat kans op letsel. De deur kan bij ontgrendeling ongecontroleerd naar beneden vallen (bijvoorbeeld als de deur niet in balans is).

- ◆ Sluit of open de deur altijd volledig na iedere ontgrendeling.
- ◆ De noodontgrendeling is niet bedoeld voor „dagelijkse gebruik“.

Wanneer er weer stroom is:

1. **Gebruik de handzender of de wandschakelaar.**

OPMERKING

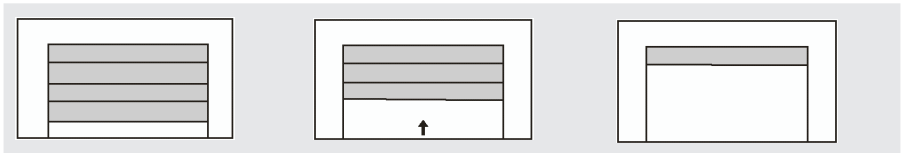
Het ontkoppelen gebeurt automatisch.

Instructies voor gebruik

- ◆ Controleer het aandrijfsysteem om te bepalen of de garagedeuraandrijving bij het eerste gebruik soepel beweegt.
- ◆ Controleer nadat de deur enige tijd gebruikt is, regelmatig of de deur bij het openen/sluiten horizontaal blijft en of de veer voldoende kracht heeft om de deur omhoog te tillen. Smeer alle bewegende delen regelmatig in met een geschikte hoeveelheid smeermiddel.
- ◆ In het geval van een stroomstoring kunt u aan de noodontgrendeling trekken en de deur met de hand vrij bewegen.

Wanneer er weer stroom is, kunt u de handzender of wandconsole gebruiken, de noodontgrendeling beweegt automatisch weer op zijn plaats.

De deur kan dan weer met de Handzender of de wandconsole worden bediend.



1. In het geval van een stroomstoring stopt de deur met bewegen.
2. Druk als er weer stroom is, op de eerder ingestelde knop (zie pagina 90) van de Handzender, de deur opent zich.
3. Het programme geheugen zorgt dat de deur naar het bovenste eindpunt beweegt en daar vervolgens blijft staan.

Normaal gebruik**◆ Afstandsbediening**

Door op de eerder ingestelde knop van de handzender te drukken, kan de deur worden geopend, gesloten of gestopt.

◆ Handbediening

In het geval van een stroomstoring kan de deur met de hand worden geopend of gesloten zodra de aandrijving is losgekoppeld (zie pagina 96).



Defecte deuren en veiligheidsvoorzieningen kunnen letsel veroorzaken.

Voor uw veiligheid moet u de aanbevolen onderhoudsintervallen voor uw deur met inbegrip van alle veiligheidsvoorzieningen, aanhouden.

Onderhoudsinterval:

Laat de deur voorafgaande aan de eerste ingebruikname en, afhankelijk van de behoefte, ten minste eenmaal per jaar door een vakman nazien.

Regelmatige controle van de slijtende onderdelen:



Er bestaat kans op verwonding door defecte of versleten onderdelen.

U moet de installatie regelmatig controleren op tekenen van slijtage, beschadiging of slechte balans van de deur.

Gebruik de deur in geen geval wanneer er reparatie- of instelwerkzaamheden moeten worden uitgevoerd. Een fout in de installatie of een verkeerd uitgebalanceerde deur kan ernstige letsels veroorzaken.

Controleer:

- ◆ of alle schroefverbindingen goed vastzitten
- ◆ kabels op beschadigingen
- ◆ veren en bevestigingsdelen



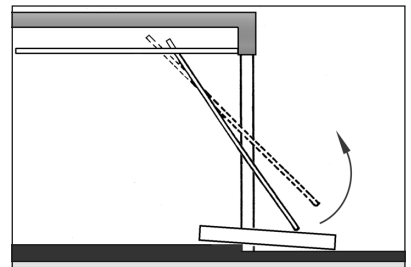
Er bestaat kans op letsel door de strak gespannen veren.

- ◆ Vervang de deurveren nooit zelf.
- ◆ Laat alle werkzaamheden aan het deurmechaniek en de veren door een vakman uitvoeren.



Maandelijkse controle van de obstakelherkenning (krachtbegrenzing)

1. **Beweeg de deur in de eindpositie open.**
2. **Plaats een 50 mm hoog object, zoals een blok hout, in de looprichting van de deur.**
3. **Sluit de deur met de handzender.**
4. **Stoot de deur bij het openen of sluiten op een obstakel, dan stopt de aandrijving en opent de de garagedeur zich automatisch volledig.**
5. **Verwijder vervolgens het obstakel.**
6. **Na verwijdering van het obstakel kunt u de garagedeuraandrijving weer normaal bedienen.**



Een ca. 50 mm hoog blok hout in de looprichting van de deur leggen.



De afstelling indien nodig corrigeren en opnieuw controleren. Een verkeerde afstelling kan tot gevaar leiden.

Model en aanbevolen gebruik

Artikelnr.	Spanning (V)	Deurafmetingen (m ²)	Toegestane omgevingstemperatuur (°C)
SR40050	220 – 240	≤ 7,5	-20...+40

Geleiderails en beschikbare maten

Artikelnr.	Totale lengte	Hefbeweging	Hefhoogte
SR40050	3020 mm	2560 mm	< 2240 mm

Technische gegevens

Vermogen:	100 W
Stand-bymodus:	6 W
Trekkracht:	500 N
Voedingsspanning:	230 V / 50 Hz
Motor:	24 V (DC) gelijkstroom
Licht:	25 W, E14
Snelheid van de deur:	11 cm/seconde
Zekeringmodel:	
- Aandrijvingszekering 1:	2,5 A
- Lichtzekering 2:	2,5 A
Frequentie en bereik:	433 MHz / op open terrein 50 m
Aandrijving:	Ketting
Veiligheidsmethode:	Alleen gebruiken in droge ruimtes

Toegestane afmetingen van de garage

Toegestaan oppervlak van het deurpaneel:	7,5 m ² (voor soepele kantel- en sectionaaldeuren)
Maximale vulgewicht voor kanteldeuren:	7 kg/m ²

Storing	Oorzaken	Oplossing
De aandrijving werkt niet.	<ol style="list-style-type: none">1. De stekker zit niet goed in het stopcontact.2. De zekering is omgeklapt.	<ol style="list-style-type: none">1. Stekker in het stopcontact steken.2. Oorzaak door een technicus laten controleren, dan de zekering weer inschakelen.
De handzender kan de aandrijving niet besturen.	<ol style="list-style-type: none">1. De handzender is verkeerd, of helemaal niet aangemeld.2. De batterij is leeg.	<ol style="list-style-type: none">1. Meld de handzender opnieuw aan, zie pagina 94.2. Plaats een nieuwe batterij.
Het bereik van de handzender is te laag.	De batterij kan leeg zijn.	Vervang deze door een nieuw exemplaar van hetzelfde model.
De ketting beweegt zich wel, maar de deur niet.	De noodontgrendeling kan geactiveerd zijn.	Laat de aandrijving lopen totdat de noodontgrendeling weer automatisch op zijn plaats valt.
Bij gebruik is een schurend geluid te horen.	Gebrek aan smeermiddel tussen de rail en de kettingslee na een lange gebruikperiode.	Breng op de plek tussen de rail en de kettingslee een geschikt smeermiddel aan.
De ketting hangt door en maakt lawaai.	De ketting is slap als gevolg van langdurig gebruik zonder smeermiddel tussen de rail en de kettingslee.	Span de ketting zoals beschreven op pagina 80 en breng een geschikt smeermiddel op de ketting aan.

Superrullo Hausautomatisierung GmbH geeft een garantie van 36 maanden op nieuwe apparaten die conform de montageinstructies zijn gemonteerd. Gedekt door de garantie zijn alle constructiefouten, materiaalfouten en fabricagefouten.

Uitgesloten van de garantie zijn:

- ◆ Foutieve inbouw of montage
- ◆ Het niet in acht nemen van de montage- en bedieningshandleiding
- ◆ Onjuiste bediening of belasting
- ◆ Externe invloeden, zoals schokken, stoten of het weer
- ◆ Reparaties en wijzigingen door derden, niet toegestane plaatsen
- ◆ Gebruik van ongeschikte accessoires
- ◆ Schade door niet toegestane hoge spanningen (bijvoorbeeld blikseminslag)
- ◆ Storingen in de werking door zendfrequentieoverlappings andere radio-interferentie

Tijdens de garantieperiode optredende gebreken worden door Superrullo Hausautomatisierung GmbH kosteloos verholpen, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van de betreffende onderdelen of door levering van een gelijkwaardig of nieuw vervangend apparaat. Een vervangende levering of reparatie om garantieredenen leidt niet tot een algemene verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.

superrollo Hausautomatisierung GmbH

Gewerbepark 1

01156 Dresden (Germany)

Service-Hotline: 01803 001655 *

www.superrollo-online.de

* 9ct/Minute aus dem Festnetz der DT AG/
Mobilfunktarif abweichend

ES Envíe los aparatos que deban repararse a:
F Pour réparation, veuillez retourner
l'appareil à l'adresse suivante :
NL Apparaten voor reparatie verzenden aan:

DPD GeoPost
superrollo Hausautomatisierung GmbH
Werrastraße 12
45768 Marl (Germany)

Doku-Nr. BA40050-1-EF-NL (07.11)
Nos reservamos el derecho a cambios técnicos sin previo aviso, fallos de impresión y equívocos. Ilustraciones sin compromiso. /
Sous réserve de modifications techniques, défauts d'impression et erreurs. Schémas et illustrations sans engagement de notre part. /
Technische wijzigingen, drukfouten en errata voorbehouden. De afbeelding zijn niet bindend.